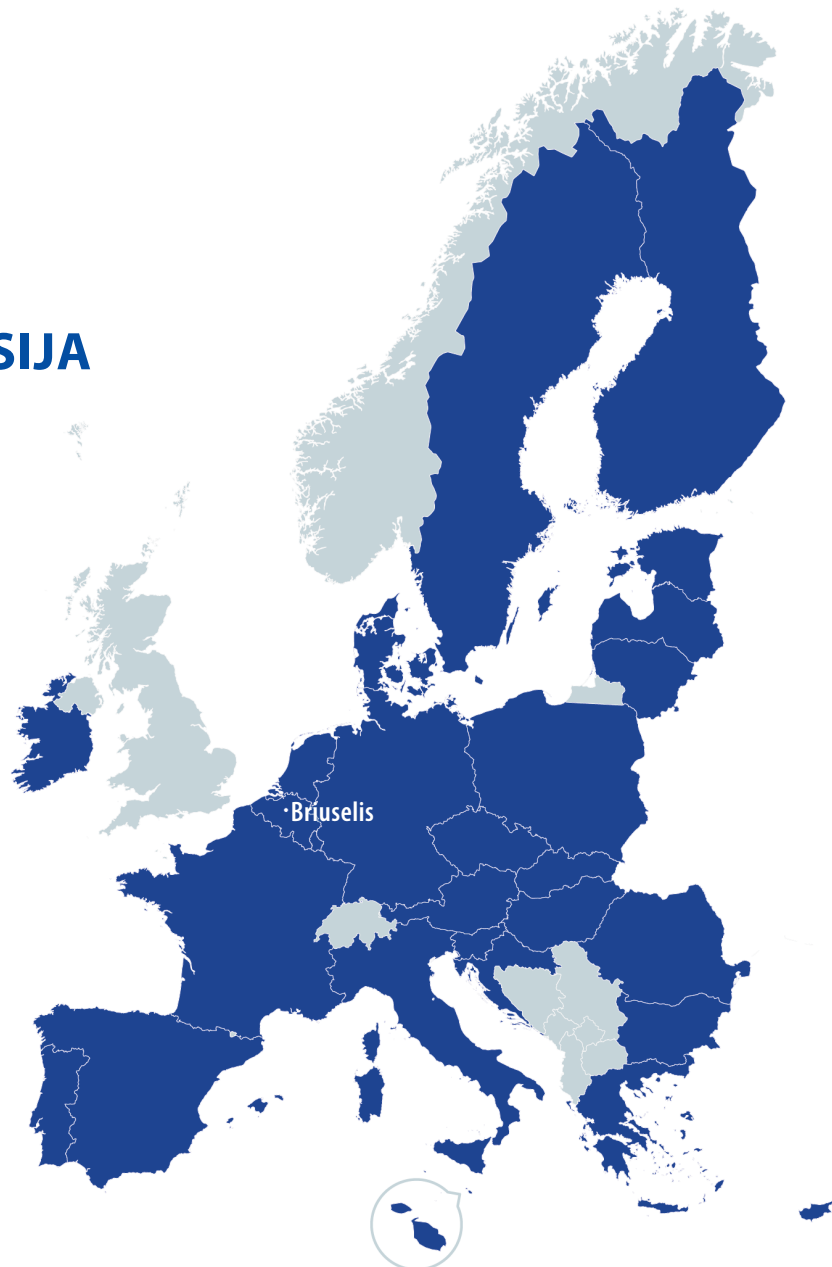




EUROPOS KOMISIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



EUROPOS KOMISIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra jūsų pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo.

Kai pirmininkaujanti valstybė narė (posėdžio pirmininkė) suteikia jums žodį, pristatote pasiūlymą valstybių narių atstovams ir dalyvaujate derybose.

Ministrai turėtų aptarti abu pateiktus straipsnius, kad būtų galima susitarti. Dėl kitų pasiūlymo straipsnių jau buvo susitarta parengiamuoju lygmeniu ⁽¹⁾ (darbo grupėse ir Nuolatinių atstovų komitete).

Jūsų pirminis tikslas

Užtikrinti, kad į galutinę redakciją būtų įtraukta kuo daugiau jūsų pradinio teksto, kartu padedant Tarybai rasti bendrą poziciją. Skubiai reikia bendro Europos sprendimo!

Jūsų užduotys

1. **Atidžiai perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Parenkite **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės), kurioje pristatysite ir paaiškinsite savo pasiūlymą. Jums gali praversti toks pavyzdys:

⁽¹⁾ <https://www.consilium.europa.eu/lt/council-eu/preparatory-bodies/>

Gerbiami Tarybos nariai,

džiugu, kad šiandien vyksta šie svarbūs debatai dėl naujo sąžiningos mados ženklo. Toks ženklas būtų labai naudingas piliečiams ir visai ES, nes _____

Komisijos parengtame reglamento projekte siūlome aukštus socialinius standartus, kadangi _____

Tų standartų laikymasis turėtų būti užtikrinamas numatant įmonių atsakomybę, dėl kelių priežasčių: _____

Veikdami drauge, kaip bendruomenė, padėkime užtikrinti sąžiningesnę pasaulio ekonomiką. Naujasis sąžiningos mados ženklas būtų prasmingas pirmasis žingsnis.

Ačiū.



3. Atidžiai išklausykite valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**.
4. Derybų metu paaiškinkite savo poziciją ir **ginkite savo projektą**. Prašykite žodžio ir padėkite Tarybai surasti jūsų lūkesčius atitinkantį kompromisą!
5. **Pabaigoje įvyksiančiame balsavime dalyvauti negalite.** Neformalių pertraukų metu pasistenkite įtikinti delegatus laikytis jūsų pasiūlymų.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

VARIANTAI

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

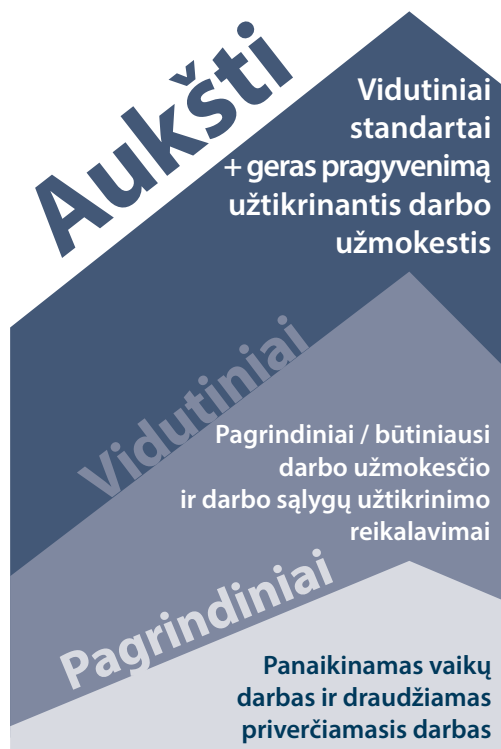
■ Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtinausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ PASIRINKIMAS: AUKŠTI SOCIALINIAI STANDARTAI

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Vis daugiau europiečių nori pirkti sąžiningai pagamintus drabužius. Jie nori aiškių ir aukštų standartų. ES turėtų reaguoti į piliečių norus.
- ES visame pasaulyje propaguoja žmogaus teises, ir jūs norite šiuo reglamentu sustiprinti šį įvaizdį.
- Jūsų pasiūlyme valstybėms narėms numatomi labai aukšti socialiniai standartai. Tai suteikia jums galimybę laipsniškai tolti nuo šios griežčiausios pozicijos.
- Minimalus jūsų tikslas priimant naująjį reglamentą būtų vidutiniai socialiniai standartai.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

VARIANTAI

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ PASIRINKIMAS: GRIEŽTOS PRIEMONĖS

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Kad ir kokie standartai būtų nustatyti, reikia užtikrinti, kad jų būtų laikomasi. Tik tuomet ES galės veikti, o taisyklės nebebus vien išdėstytos popieriuje.
- Kartu reikėtų užtikrinti, kad administracinė našta ir išlaidos neviršytų pagrįstų ribų. Kuo procedūra sudėtingesnė, tuo brangesni galiausiai bus sąžiningai pagaminti drabužiai.
- Ženklas bus naudojamas tik jei vartotojai juo pasitikės. Numatant įmonių atsakomybę, būtų užtikrintas ženklo patikimumas ir praktiškumas. Vykdam mažiau griežtą kontrolę padidėtų rizika, kad standartų pažeidimai liks nepastebėti.
- Jūsų pastabos: _____

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija	■				■			



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

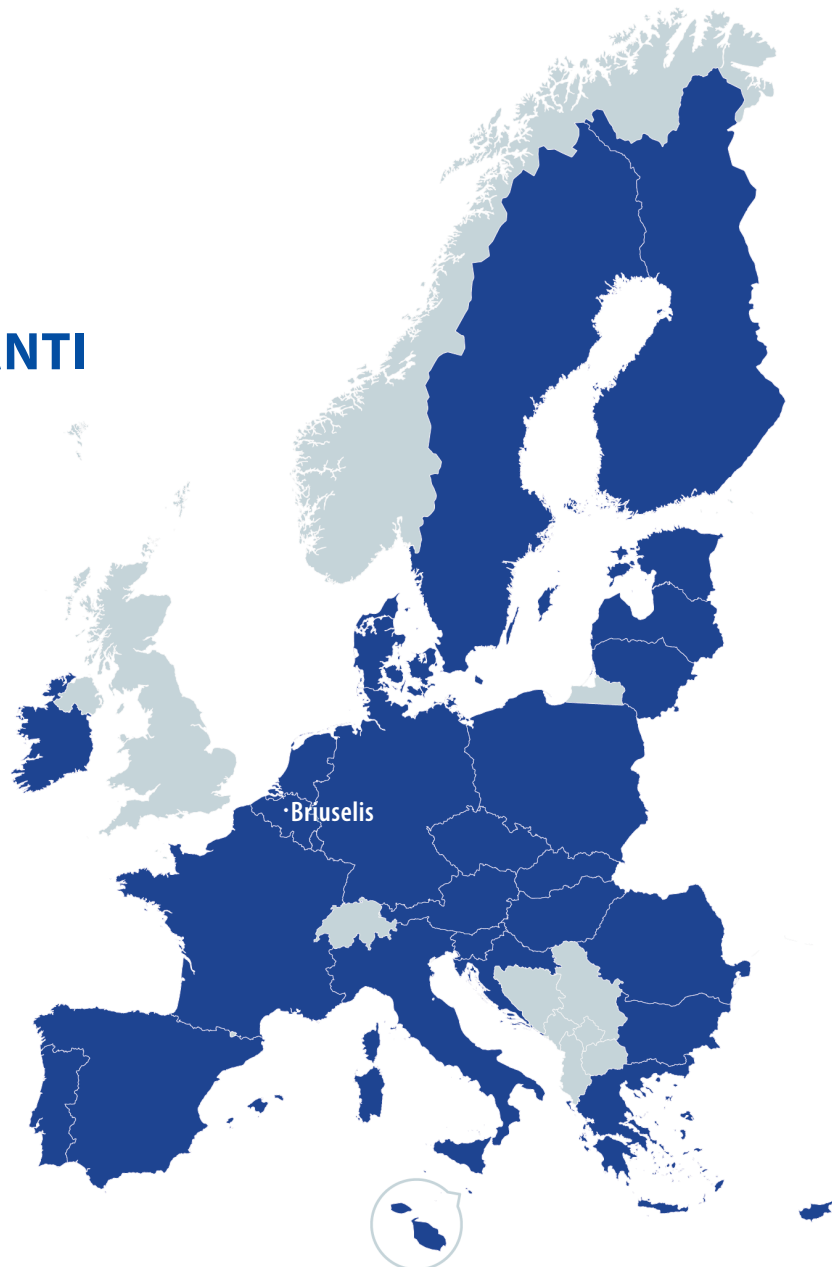
Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



PIRMININKAUJANTI VALSTYBĖ NARĖ



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



PIRMININKAUJANTI VALSTYBĖ NARĖ

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Susitarti dėl Tarybos bendrosios pozicijos taikant dvigubos balsų daugumos taisyklę (t. y. mažiausiai 55 % valstybių narių, atstovaujančių 65 % ES gyventojų). Idealiu atveju visuomet siekiama balsų vienybės, tačiau jei jos pasiekti neįmanoma, bus taikoma dvigubos balsų daugumos taisyklė. Praktiškai dėl daugumos sprendimų nebalsuojama, tačiau pirmininkaujanti valstybė narė stengiasi rasti kompromisą, kuriam gali pritarti visos delegacijos.

Jūsų vaidmuo

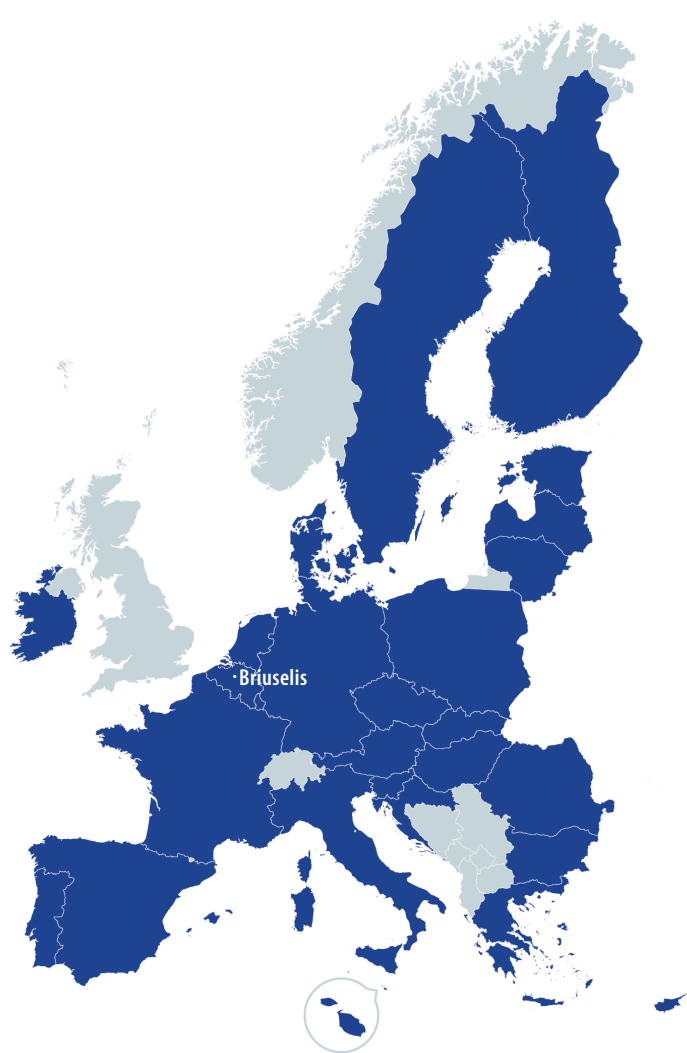
Prisijungiate prie šiuo metu pirmininkaujančios valstybės narės delegacijos. Žaidimo vedėjas pasakys, kuri tai valstybė.

Jūsų užduotis delegacijoje yra pirmininkauti oficialioms deryboms, o šalies interesus ir pozicijas pristatys jūsų kolegos.

Jūs esate atsakingi už visų oficialių derybų priežiūrą, žodžio suteikimą delegatams ir tvarkaraščio laikymąsi.

Įžanginis žodis:

1. Turėtumėte oficialiai pradėti posėdį, pasveikinti visus delegatus bei Komisiją ir paaiškinti jiems šio posėdžio tikslą (ne ilgiau kaip 1 minutė). Jums gali praversti toliau pateiktas pavyzdys.
2. Tada **paprašykite Komisijos atstovą (-ę) pristatyti projektą.**
3. Po to – **laikas valstybių narių įžanginėms kalboms** (ne ilgesnėms kaip po 1 minutę). Valstybės nars kvieskite jų prašymų kalbėti pateikimo tvarka. Paprašykite valstybių narių, kurių pozicijos yra panašios, aiškiai tai nurodyti, pvz., „Mūsų pozicija yra xyz, panaši į X valstybės narės poziciją“. Žinoma, jos gali pateikti papildomų argumentų. Taip pat galite pasiūlyti valstybėms narėms, kurios sudaro panašių pažiūrų šalių grupę, sakyti bendrą įžanginę kalbą, kad liktų daugiau laiko diskusijoms.



Gerbiami Tarybos nariai, gerbiamas (-a) Komisijos nary (-e),

malonu jus matyti šiandienos Konkurencingumo tarybos posėdyje.

Kaip žinote, šiuo metu Tarybai pirmininkauja _____, kuri pirmininkaus ir derybose. Šiandienos posėdyje atliksiu moderatoriaus (-ės) vaidmenį ir nepristatysiu mūsų šalies pozicijos nagrinėjama tema.

Šiandien darbotvarkėje – naujas reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo. Ši tema labai svarbi visiems Europos piliečiams, taip pat ES vaidmeniui pasaulyje, kadangi _____

Prieš suteikdamas (-a) žodį Komisijai norėčiau pabrėžti, kad Tarybos Teisės tarnyba peržiūrėjo pasiūlymą ir informavo mus, kad jis atitinka Sutartis ir turi būtiną teisinį pagrindą.

Dabar maloniai prašome Komisijos pristatyti savo pasiūlymą. Po to kiekvienas iš jūsų turės galimybę pateikti savo šalies pozicijas trumpoje įžanginėje kalboje.

Tikimės, kad debatai bus konstruktyvūs ir rezultatyvūs.

Gerbiamas (-a) Komisijos nary (-e), žodis jums!

Diskusijos:

1. Moderuokite tolesnes oficialias derybas. Ministrai gali kalbėti tik tada, kai suteikiate jiems žodį. Delegatus kvieskite tokia tvarka, kokia jie paprašė žodžio.
2. Prašykite delegatų nekartoti argumentų ir pozicijų, kurios jau buvo paaiškintos. Pasiūlykite valstybėms narėms, kurios laikosi panašių pozicijų, kalbėti viena kitos vardu. Laikas ribotas!
3. Oficialiose derybose daromos pertraukos neformaliems pokalbiams. Neformalių pokalbių pradžią ir laiką, kada vėl prasidės oficialus posėdis, skelbiate jūs. Neformalus pokalbiai gali vykti jūsų neprižiūrimi.

Susitarimas:

1. Neformalių pokalbių metu turite laiko parengti kompromisinį pasiūlymą. Žinoma, taip pat galite paklausti valstybių narių, ar jos turi pasiūlymų dėl kompromiso.
2. Surenkite balsavimą dėl perspektyviausio (-ų) pasiūlymo (-ų) dėl 1 ir 2 straipsnių. Tarybos bendroji pozicija priimama taikant dvigubos balsų daugumos taisyklę (mažiausiai 55 % valstybių narių, atstovaujančių 65 % ES gyventojų). Balsams suskaičiuoti naudokite balsų skaičiuoklę. Žaidimo vedėjas padės jums tai padaryti.
3. Atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo, priminkite valstybėms narėms, kad šiame etape jos turi nuspręsti, ar teikti pirmenybę kompromisui, su kuriuo jos galbūt sutinka ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

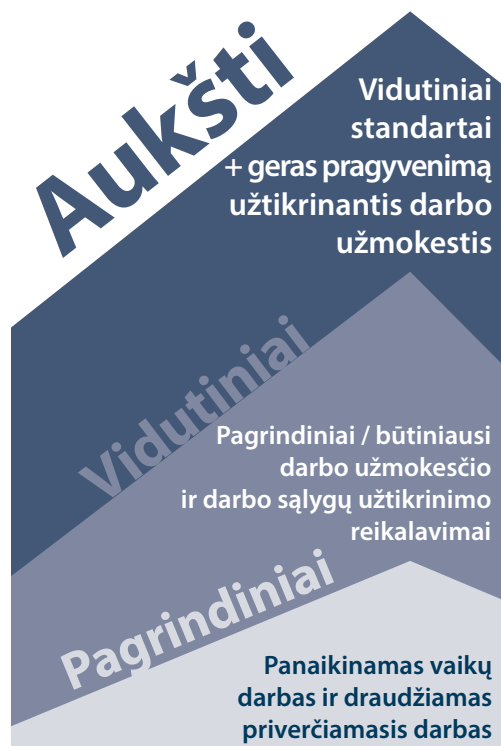
Taip (%)

1 STRAIPSNIS

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

VARIANTAI

- **Aukšti socialiniai standartai**
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.
- **Vidutiniai socialiniai standartai**
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtinausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.
- **Pagrindiniai socialiniai standartai**
... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.
- **Kitas variantas**

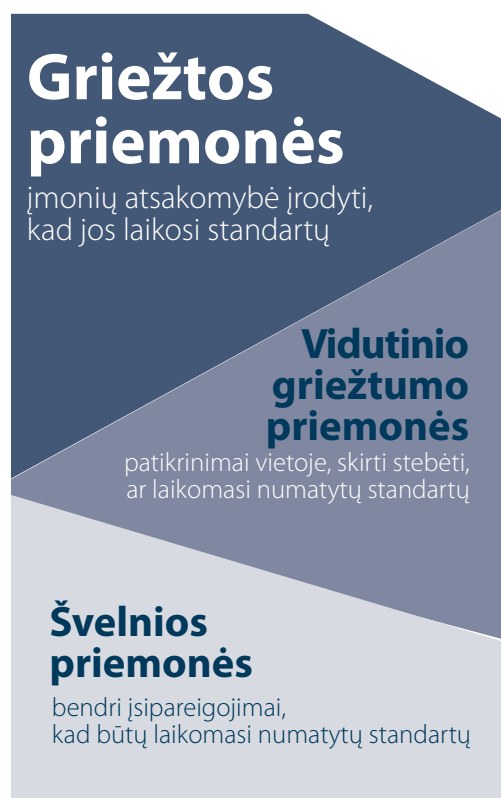


2 STRAIPSNIS

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

VARIANTAI

- **Griežtos priemonės**
Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.
- **Vidutinio griežtumo priemonės**
Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.
- **Švelnios priemonės**
Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.
- **Kitas variantas**



	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija			■				■	
Bulgarija			■				■	
Čekija			■				■	
Danija			■				■	
Vokietija		■				■		
Estija			■				■	
Airija			■				■	
Graikija		■				■		
Ispanija		■				■		
Prancūzija		■			■			
Kroatija			■				■	
Italija		■			■			
Kipras		■			■			
Latvija			■				■	
Lietuva			■				■	
Liuksemburgas		■				■		
Vengrija			■				■	
Malta		■				■		
Nyderlandai	■				■			
Austrija		■				■		
Lenkija			■				■	
Portugalija		■				■		
Rumunija			■				■	
Slovėnija			■				■	
Slovakija			■				■	
Suomija	■				■			
Švedija	■				■			
ES Komisija	■				■			



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



RUMUNIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



RUMUNIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Bulgarijos ir Kroatijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Gerbiamas (-a) pirmininke, gerbiamas (-a) Komisijos nary (-e), gerbiami kolegos,

pirmiausia norėčiau padėkoti Komisijai už pasiūlymą, o pirmininkaujančiai valstybei narei – už šio klausimo įtraukimą į šiandienos darbotvarkę.

Prieš šiandienos posėdį rezultatyviai aptarėme šį klausimą su _____ ir susitarėme dėl bendros pozicijos.

Manome, kad būtina peržiūrėti reglamento 1 straipsnyje išdėstytus standartus. Pasisakome už pagrindinius socialinius standartus, nes _____

Kalbant apie 2 straipsnį, pasisakome už tai, kad būtų nustatytas elgesio kodeksas, kurio turėtų įsipareigoti laikytis visi mažmenininkai (švelnios priemonės).

Esame įsitikinę, kad šiandienos posėdyje pavyks rasti tinkamą kompromisą.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklauskite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Bulgarijos ir Kroatijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

■ Vidutiniai socialiniai standartai

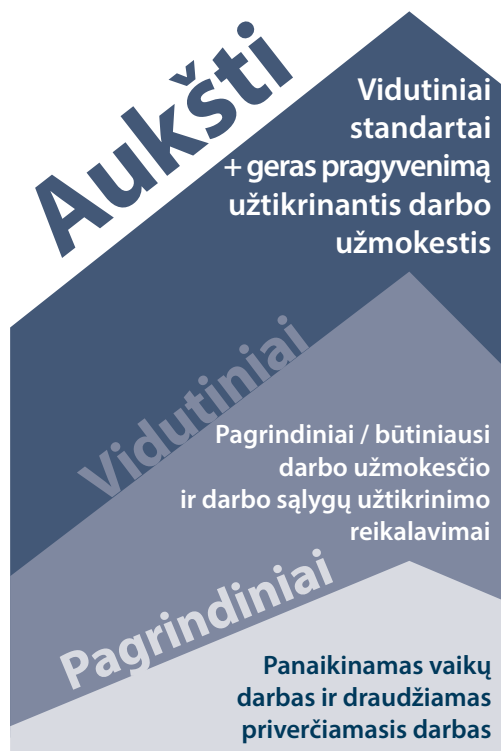
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Jūsų šaliai tekstilės pramonė yra svarbi, nes daug žmonių dirba tekstilės fabrikuose. Jie yra glaudžiai susiję su tiekėjais ir įmonėmis visame pasaulyje. Todėl jums svarbu pernelyg neapkrauti tekstilės pramonės. Ženklas kainuoja pinigus, o kuo standartai aukštesni, tuo daugiau jis kainuoja. Jūs pasisakote už pagrindinius standartus, kad apsaugotumėte įmones.
- Dauguma jūsų šalies žmonių neturi pinigų sąžiningos mados prekėms įsigyti ir jiems tai nesvarbu. Todėl ši tema jums nėra prioritetinė. Jau yra daug privačių ženklų, todėl visi, kas nori, gali įsigyti sąžiningos mados gaminių. Jums atrodo, kad to visiškai pakanka, todėl nematote reikalo įvesti visoje ES taikomą teisinį ženklą.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: reglamentas turi pastebimai pagerinti darbuotojų gyvenimą. Vaikai turi būti apsaugoti nuo išnaudojimo.
- Jūsų pastabos: _____

Privalomas standartų pobūdis

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėty, ar laikomasi numatytų standartų.

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

bendri īsipareigojimai,
kad būtu laikomasi numatytu standartu

■ Jūsu pastabos: _____

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija			■				■	
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



BULGARIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



BULGARIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Rumunijos ir Kroatijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Gerbiamas (-a) pirmininke, gerbiamas (-a) Komisijos nary (-e), gerbiami kolegos,

pirmiausia norėčiau padėkoti Komisijai už pasiūlymą, o pirmininkaujančiai valstybei narei – už šio klausimo įtraukimą į šiandienos darbotvarkę.

Prieš šiandienos posėdį rezultatyviai aptarėme šį klausimą su _____ ir susitarėme dėl bendros pozicijos.

Manome, kad būtina peržiūrėti reglamento 1 straipsnyje išdėstytus standartus. Pasisakome už pagrindinius socialinius standartus, nes _____

Kalbant apie 2 straipsnį, pasisakome už švelnias priemones: kad būtų nustatytas elgesio kodeksas, kurio turėtų įsipareigoti laikytis visi mažmenininkai.

Esame įsitikinę, kad šiandienos posėdyje pavyks rasti tinkamą kompromisą.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklauskite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Rumunijos ir Kroatijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

■ Vidutiniai socialiniai standartai

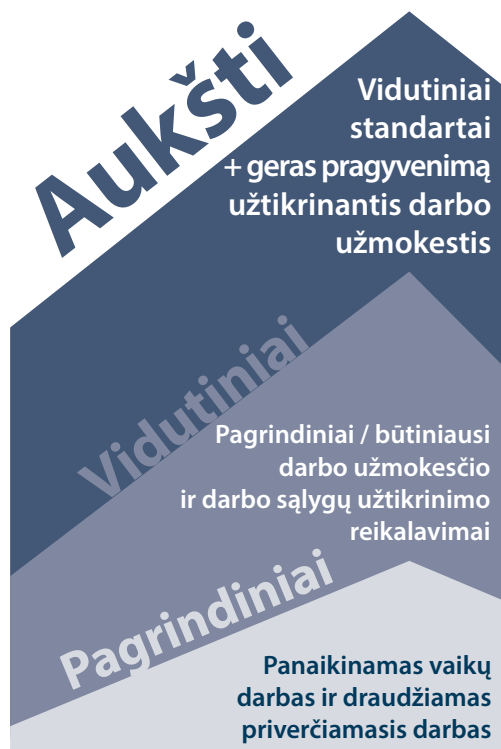
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

■ Jūsų šaliai tekstilės pramonė yra svarbi, nes daug žmonių dirba tekstilės fabrikuose. Jie yra glaudžiai susiję su tiekėjais ir įmonėmis visame pasaulyje. Todėl jums svarbu pernelyg neapkrauti tekstilės pramonės. Ženklas kainuoja pinigus, o kuo standartai aukštesni, tuo daugiau jis kainuoja. Jūs pasisakote už pagrindinius standartus, kad apsaugotumėte įmones. Dauguma jūsų šalies žmonių neturi pinigų sąžiningos mados prekėms įsigyti ir jiems tai nesvarbu. Todėl ši tema jums nėra prioritetinga. Jau yra daug privačių ženklų, todėl visi, kas nori, gali įsigyti sąžiningos mados gaminių. Jums atrodo, kad to visiškai pakanka, todėl nematote reikalo įvesti visoje ES taikomą teisinį ženklą.

■ Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: reglamentas turi pastebimai pagerinti darbuotojų gyvenimą. Vaikai turi būti apsaugoti nuo išnaudojimo.

■ Jūsų pastabos: _____

Privalomas standartų pobūdis

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėty, ar laikomasi numatytų standartų.

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

bendri įsipareigojimai,
kad būtų laikomasi numatytų standartų

■ Jūsu pastabos: _____

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija			■				■	
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



KROATIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



Pastaba. Pateiktas turinys yra didaktiškai parengtas siekiant užtikrinti žaidimo eigą ir dalyvių mokymąsi. Jis nebūtinai atitinka tikrąjį turinį ar tikras politines pozicijas.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

■ Vidutiniai socialiniai standartai

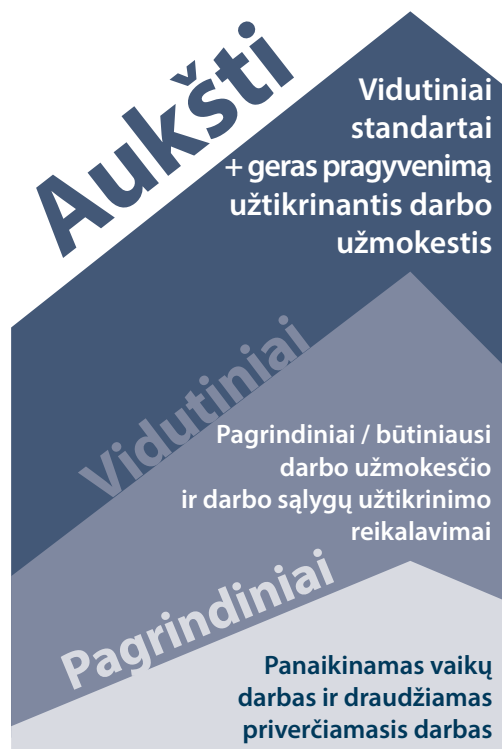
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Jūsų šaliai tekstilės pramonė yra svarbi, nes daug žmonių dirba tekstilės fabrikuose. Jie yra glaudžiai susiję su tiekėjais ir įmonėmis visame pasaulyje. Todėl jums svarbu pernelyg neapkrauti tekstilės pramonės. Ženklas kainuoja pinigus, o kuo standartai aukštesni, tuo daugiau jis kainuoja. Jūs pasisakote už pagrindinius standartus, kad apsaugotumėte įmones.
- Dauguma jūsų šalies žmonių neturi pinigų sąžiningos mados prekėms įsigyti ir jiems tai nesvarbu. Todėl ši tema jums nėra prioritetinė. Jau yra daug privačių ženklų, todėl visi, kas nori, gali įsigyti sąžiningos mados gaminių. Jums atrodo, kad to visiškai pakanka, todėl nematote reikalo įvesti visoje ES taikomą teisinį ženklą.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: reglamentas turi pastebimai pagerinti darbuotojų gyvenimą. Vaikai turi būti apsaugoti nuo išnaudojimo.
- Jūsų pastabos: _____

Privalomas standartų pobūdis

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėty, ar laikomasi numatytų standartų.

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

bendri įsipareigojimai,
kad būtų laikomasi numatytų standartų

Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija			■				■	
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



NYDERLANDAI



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



NYDERLANDAI

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklų sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Švedijos ir Suomijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkojame Komisijai už šio projekto parengimą, o pirmininkaujančiai valstybei narei – už skiriamą dėmesį šiam svarbiu klausimui.

Taip pat norėčiau padėkoti savo kolegoms iš _____ už labai konstruktyvias derybas rengiantis šiam posėdžiui ir bendros pozicijos parengimą.

Visapusiškai remiame puikų su tuo susijusį Komisijos darbą. Iš tiesų, šiam plataus užmojo pasiūlymui pritariame visais aspektais, kadangi _____

Laukiame debatų ir tikimės, kad reglamentas dėl visapusiško ir tvaraus sąžiningos mados ženklų bus priimtas.

Dėkoju už dėmesį.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Švedijos ir Suomijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

JŪSŲ POZICIJA

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

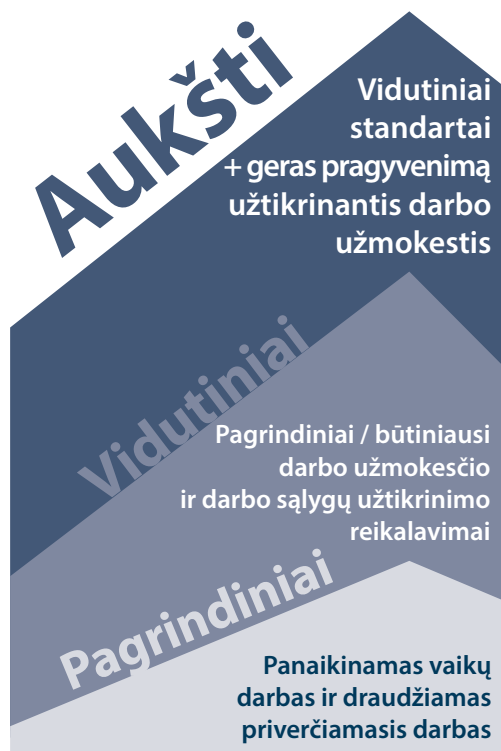
■ Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- ES propaguoja žmogaus teisių apsaugą visame pasaulyje – tai apima ir Bangladešo ar Kambodžos darbuotojų teises. Jie nusipelno daugiau nei šiek tiek geresnių darbo sąlygų – jiems reikia gerų sąlygų.
- Vis daugiau europiečių nori prisidėti pirkdami sąžiningai pagamintus drabužius. Bet kaip jie gali būti tikri, kad jų sumokėti pinigai pasieks drabužius gaminančius žmones? Tam reikia aiškaus teisinio ženklinimo laikantis aukštų ir patikimų standartų.
- Pavyzdžiu galima laikyti ES ekologiško maisto ženklą: juo visiems to pageidaujantiems ES vartotojams pateikiamos gairės, kokį produktą rinktis.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: reglamentas turi pastebimai pagerinti darbuotojų gyvenimą. Vaikai turi būti apsaugoti nuo išnaudojimo.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

JŪSŲ POZICIJA

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Patys savaime standartai nėra sprendimas, jie turi būti įgyvendinami, o įgyvendinimas turi būti stebimas.

Nepakanka pasitikėti vien įmonių žodžiu. Tiekimo grandinės yra ilgos, o vietos fabrikus valdo tiekėjai.

- Žmogaus teisių pažeidimai yra nusikaltimas. Visi, kas parduoda sąžiningos mados produktus, yra atsakingi už standartų laikymąsi – net teismuose. Numačius galimybę skirti dideles baudas ir laisvės atėmimo bausmes, bendrovės taip pat atidžiau stebės savo tiekėjus. Juk tikslas yra išvengti tolesnių nelaimingų atsitikimų: gaisrų fabrikuose ar pastatų griuvimo. ES privalo užtikrinti, kad tai padėtų visame pasaulyje propaguoti žmogaus teises.

- Jūsų pastabos: _____

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai	■				■			
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



SUOMIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



SUOMIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Švedijos ir Nyderlandų (panašių pažiūrų šalis)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkojame Komisijai už šio projekto parengimą, o pirmininkaujančiai valstybei narei – už skiriamą dėmesį šiam svarbiu klausimui.

Taip pat norėčiau padėkoti savo kolegoms iš _____ už labai konstruktyvias derybas rengiantis šiam posėdžiui ir bendros pozicijos parengimą.

Visapusiškai remiame puikų su tuo susijusį Komisijos darbą. Iš tiesų, šiam plataus užmojo pasiūlymui pritariame visais aspektais, kadangi _____

Laukiame debatų ir tikimės, kad reglamentas dėl visapusiško ir tvaraus sąžiningos mados ženklo bus priimtas.

Dėkoju už dėmesį.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Švedijos ir Nyderlandų. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

JŪSŲ POZICIJA

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

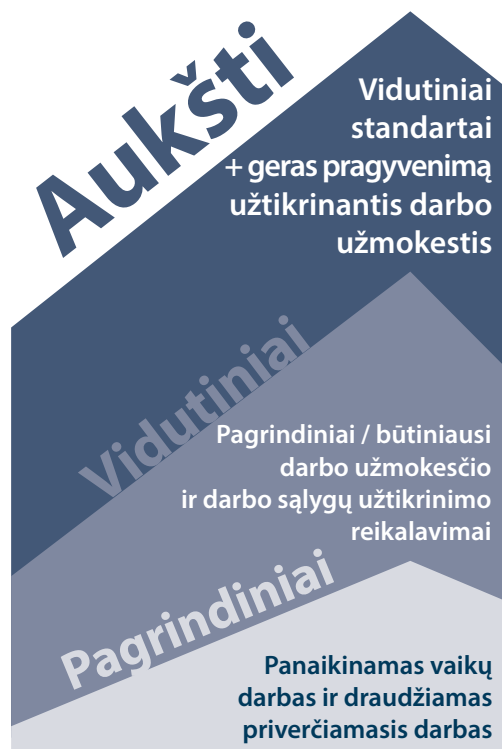
■ Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- ES propaguoja žmogaus teisių apsaugą visame pasaulyje – tai apima ir Bangladešo ar Kambodžos darbuotojų teises. Jie nusipelno daugiau nei šiek tiek geresnių darbo sąlygų – jiems reikia gerų sąlygų.
- Vis daugiau europiečių nori prisidėti pirkdami sąžiningai pagamintus drabužius. Bet kaip jie gali būti tikri, kad jų sumokėti pinigai pasieks drabužius gaminančius žmones? Tam reikia aiškaus teisinio ženklinimo laikantis aukštų ir patikimų standartų.
- Pavyzdžiu galima laikyti ES ekologiško maisto ženklą: juo visiems to pageidaujantiems ES vartotojams pateikiamos gairės, kokį produktą rinktis.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: reglamentas turi pastebimai pagerinti darbuotojų gyvenimą. Vaikai turi būti apsaugoti nuo išnaudojimo.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

JŪSŲ POZICIJA

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Patys savaime standartai nėra sprendimas, jie turi būti įgyvendinami, o įgyvendinimas turi būti stebimas.

Nepakanka pasitikėti vien įmonių žodžiu. Tiekimo grandinės yra ilgos, o vietos fabrikus valdo tiekėjai.

- Žmogaus teisių pažeidimai yra nusikaltimas. Visi, kas parduoda sąžiningos mados produktus, yra atsakingi už standartų laikymąsi – net teismuose. Numačius galimybę skirti dideles baudas ir laisvės atėmimo bausmes, bendrovės taip pat atidžiau stebės savo tiekėjus. Juk tikslas yra išvengti tolesnių nelaimingų atsitikimų: gaisrų fabrikuose ar pastatų griuvimo. ES privalo užtikrinti, kad tai padėtų visame pasaulyje propaguoti žmogaus teises.

- Jūsų pastabos: _____

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija	■				■			
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



ŠVEDIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



ŠVEDIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Suomijos ir Nyderlandų (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkojame Komisijai už šio projekto parengimą, o pirmininkaujančiai valstybei narei – už skiriamą dėmesį šiam svarbiu klausimui.

Taip pat norėčiau padėkoti savo kolegoms iš _____ už labai konstruktyvias derybas rengiantis šiam posėdžiui ir bendros pozicijos parengimą.

Visapusiškai remiame puikų su tuo susijusį Komisijos darbą. Iš tiesų, šiam plataus užmojo pasiūlymui pritariame visais aspektais, kadangi _____

Laukiame debatų ir tikimės, kad reglamentas dėl visapusiško ir tvaraus sąžiningos mados ženklo bus priimtas.

Dėkoju už dėmesį.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Suomijos ir Nyderlandų. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

JŪSŲ POZICIJA

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

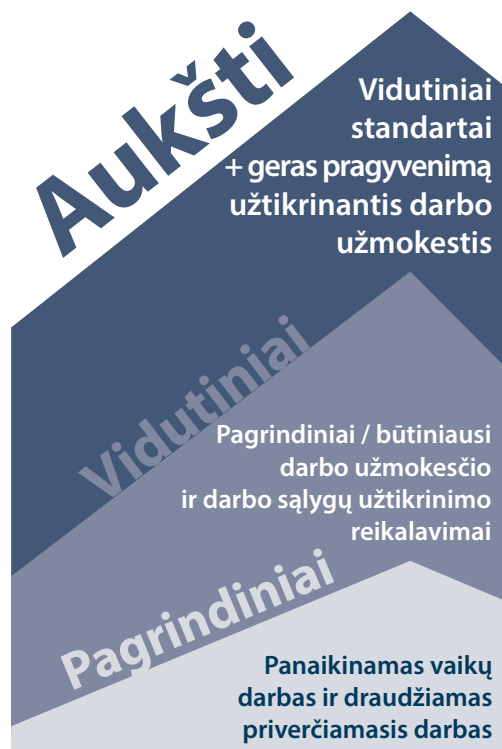
■ Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- ES propaguoja žmogaus teisių apsaugą visame pasaulyje – tai apima ir Bangladešo ar Kambodžos darbuotojų teises. Jie nusipelno daugiau nei šiek tiek geresnių darbo sąlygų – jiems reikia gerų sąlygų.
- Vis daugiau europiečių nori prisidėti pirkdami sąžiningai pagamintus drabužius. Bet kaip jie gali būti tikri, kad jų sumokėti pinigai pasieks drabužius gaminančius žmones? Tam reikia aiškaus teisinio ženklinimo laikantis aukštų ir patikimų standartų.
- Pavyzdžiu galima laikyti ES ekologiško maisto ženklą: juo visiems to pageidaujantiems ES vartotojams pateikiamos gairės, kokį produktą rinktis.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: reglamentas turi pastebimai pagerinti darbuotojų gyvenimą. Vaikai turi būti apsaugoti nuo išnaudojimo.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

JŪSŲ POZICIJA

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

■ Mums reikia griežtų priemonių, patys savaime standartai nėra sprendimas, jie turi būti įgyvendinami, o įgyvendinimas turi būti stebimas. Nepakanka pasitikėti vien įmonių žodžiu. Tiekimo grandinės yra ilgos, o vietos fabrikus valdo tiekėjai.

■ Žmogaus teisių pažeidimai yra nusikaltimas. Visi, kas parduoda sąžiningos mados produktus, yra atsakingi už standartų laikymąsi – net teismuose. Numačius galimybę skirti dideles baudas ir laisvės atėmimo bausmes, bendrovės taip pat atidžiau stebės savo tiekėjus. Juk tikslas yra išvengti tolesnių nelaimingų atsitikimų: gaisrų fabrikuose ar pastatų griuvimo. ES privalo užtikrinti, kad tai padėtų visame pasaulyje propaguoti žmogaus teises.

■ Jūsų pastabos: _____

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija	■				■			
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



KIPRAS



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



KIPRAS

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Italijos ir Prancūzijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Ačiū už suteiktą galimybę tarti žodį. Pirmiausia norėčiau padėkoti Komisijai už pasiūlymą. Labai vertiname Komisijos pastangas šioje srityje.

Drauge su _____ ne tik pritariame tvirtam užmojui padidinti prekybos sąžiningumą visame pasaulyje, bet ir laikomės bendrų pozicijų dėl pasiūlymo projekto.

Priėjome prie išvados, kad Komisijos siūlomi aukšti socialiniai standartai negali būti tinkamas požiūris. Vietoj to pasisakome už vidutinius socialinius standartus, nes _____

Pritariame Komisijos pozicijai dėl privalomo standartų pobūdžio.

Norime išgirsti kolegų nuomones ir tikimės, kad šiandienos posėdyje pavyks susitarti.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklauskite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Italijos ir Prancūzijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

JŪSŲ POZICIJA

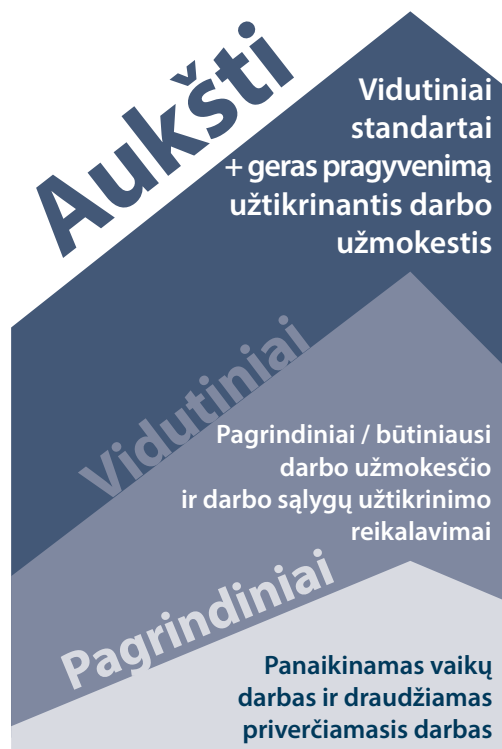
Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Europos tekstilės pramonė gamina daugiausia aukštos kokybės drabužius, naudoja geros kokybės audinius ir pažangius procesus. Darbo užmokestis, vertinant tarptautiniu mastu, yra labai didelis, o darbo sąlygos geresnės nei kitur.
- Europos tekstilės pramonei būtų naudinga, jei visame pasaulyje būtų laikomasi griežtesnių standartų. Tai neleistų užtvindyti Europos rinkos pigiais gaminiais ir greitąja moda. Svarbu išlaikyti proporcingumo jausmą ir pernelyg neapkrauti Kambodžos, Bangladešo ar Taivano įmonių. Vidutiniai socialiniai standartai būtų pirmas žingsnis, po kurio turėtų sekti kiti.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: visų pirma reglamentu turi būti užtikrintas geresnis darbo užmokestis. Tai taip pat sustiprintų Europos bendrovių poziciją rinkoje.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

JŪSŲ POZICIJA

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Turi būti numatyta įmonių atsakomybė, o ne reikalavimų laikymasis savanoriškumo pagrindu: pasisakome už griežtas priemones. Jau dabar parduotuvės privalo užtikrinti, kad ES parduodamuose drabužiuose nebūtų jokių kenksmingųjų medžiagų, net jei jie yra pagaminti kitų įmonių. Logiška, kad jos turėtų būti atsakingos ir už gamybos procesą. Vidutinio griežtumo priemonės, pavyzdžiui, patikrinimai vietoje, taip pat būtų priimtinos. Tačiau dėl to, kad šie patikrinimai būtų atliekami už ES ribų, juos būtų sunkiau įgyvendinti. ES turėtų pasikliauti šalių gamintojų bendradarbiavimu. Drabužių pardavėjai darys spaudimą savo tiekėjams tik tuo atveju, jei jiems grės sankcijos. Norint taikyti griežtas priemones, reikia įrodymų, kad standartų laikomasi. Patikrinimų nebuvimas naudingas tik avantiūristams, kurie nesilaiko standartų ir išvengia bausmės, o etikos standartų besilaikančios įmonės tokiu būdu atsiduria nepalankioje padėtyje.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras		■			■			
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



ITALIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



ITALIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Kipro ir Prancūzijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Ačiū už suteiktą galimybę tarti žodį. Pirmiausia norėčiau padėkoti Komisijai už pasiūlymą. Labai vertiname Komisijos pastangas šioje srityje.

Drauge su _____ ne tik pritariame tvirtam užmojui padidinti prekybos sąžiningumą visame pasaulyje, bet ir laikomės bendrų pozicijų dėl pasiūlymo projekto.

Priėjome prie išvados, kad Komisijos siūlomi aukšti socialiniai standartai negali būti tinkamas požiūris. Vietoj to pasisakome už vidutinius socialinius standartus, nes _____

Pritariame Komisijos pozicijai dėl privalomo standartų pobūdžio.

Norime išgirsti kolegų nuomones ir tikimės, kad šiandienos posėdyje pavyks susitarti.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Kipro ir Prancūzijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

JŪSŲ POZICIJA

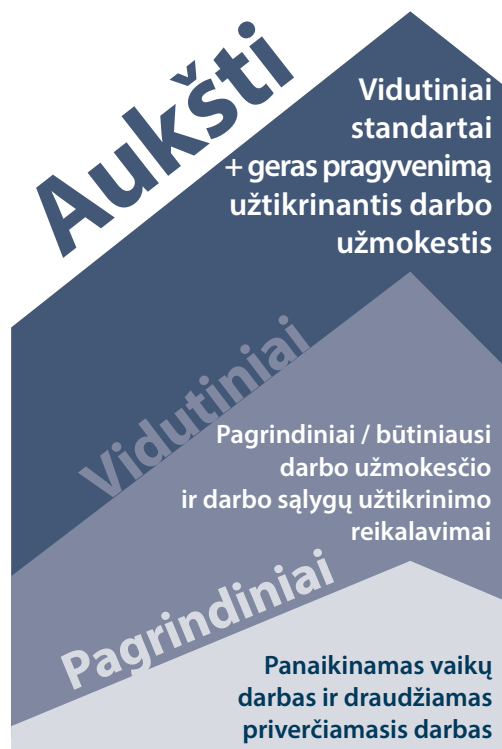
Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Italijoje gaminami daugiausia aukštos kokybės drabužiai. Tekstilės pramonėje dirba daugiau kaip 100 000 žmonių. Audiniai ir gamybos procesai yra aukštos kokybės. Darbo užmokestis, vertinant tarptautiniu mastu, yra labai didelis, o darbo sąlygos geresnės nei kitur.
- Europos tekstilės pramonei būtų naudinga, jei visame pasaulyje būtų laikomasi griežtesnių standartų. Tai neleistų užtvindyti Europos rinkos pigiais gaminiais ir greitąja mada. Svarbu išlaikyti proporcingumo jausmą ir pernelyg neapkrauti Kambodžos, Bangladešo ar Taivano žmonių. Vidutiniai socialiniai standartai būtų pirmas žingsnis, po kurio turėtų sekti kiti.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: visų pirma reglamentu turi būti užtikrintas geresnis darbo užmokestis. Tai taip pat sustiprintų Europos bendrovių poziciją rinkoje.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

JŪSŲ POZICIJA

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Turi būti numatyta įmonių atsakomybė, o ne reikalavimų laikymasis savanoriškumo pagrindu. Mums reikia griežtų priemonių. Jau dabar parduotuvės privalo užtikrinti, kad ES parduodamuose drabužiuose nebūtų jokių kenksmingųjų medžiagų, net jei jie yra pagaminti kitų įmonių. Logiška, kad jos turėtų būti atsakingos ir už gamybos procesą. Patikrinimai vietoje, t. y. vidutinio griežtumo priemonės, taip pat būtų priimtini. Tačiau dėl to, kad šie patikrinimai būtų atliekami už ES ribų, juos būtų sunkiau įgyvendinti. ES turėtų pasikliauti šalių gamintojų bendradarbiavimu. Drabužių pardavėjai darys spaudimą savo tiekėjams tik tuo atveju, jei jiems grės sankcijos. Norint taikyti griežtas priemones, reikia įrodymų, kad standartų laikomasi. Patikrinimų nebuvimas naudingas tik avantiūristams, kurie nesilaiko standartų ir išvengia bausmės, o etikos standartų besilaikančios įmonės tokiu būdu atsiduria nepalankioje padėtyje.

- Jūsų pastabos: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija		■			■			
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



PRANCŪZIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



PRANCŪZIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Kipro ir Italijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Ačiū už suteiktą galimybę tarti žodį. Pirmiausia norėčiau padėkoti Komisijai už pasiūlymą. Labai vertiname Komisijos pastangas šioje srityje.

Drauge su _____ ne tik pritariame tvirtam užmojui padidinti prekybos sąžiningumą visame pasaulyje, bet ir laikomės bendrų pozicijų dėl pasiūlymo projekto.

Priėjome prie išvados, kad Komisijos siūlomi aukšti socialiniai standartai negali būti tinkamas požiūris. Vietoj to pasisakome už vidutinius socialinius standartus, nes _____

Pritariame Komisijos pozicijai dėl privalomo standartų pobūdžio.

Norime išgirsti kolegų nuomones ir tikimės, kad šiandienos posėdyje pavyks susitarti.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklauskite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Kipro ir Italijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

JŪSŲ POZICIJA

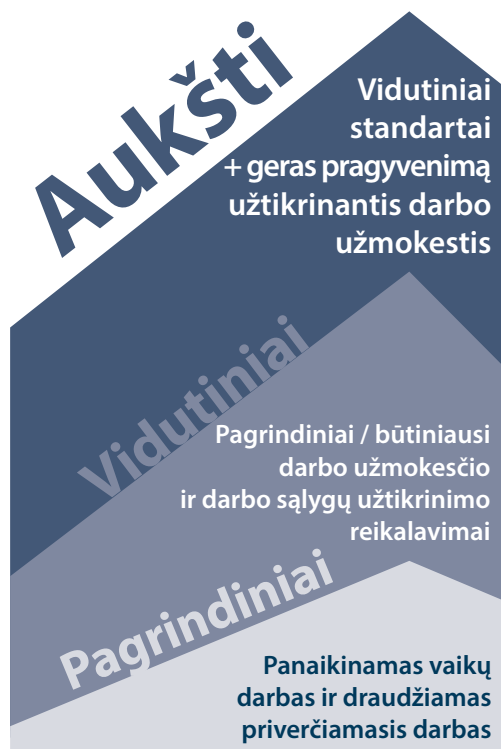
Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Prancūzijoje gaminami daugiausia aukštos kokybės drabužiai, naudojami geros kokybės audiniai ir pažangūs procesai. Darbo užmokestis, vertinant tarptautiniu mastu, yra labai didelis, o darbo sąlygos geresnės nei kitur.
- Europos tekstilės pramonei būtų naudinga, jei visame pasaulyje būtų laikomasi griežtesnių standartų. Tai neleistų užtvindyti Europos rinkos pigiais gaminiais ir greitąja moda. Svarbu išlaikyti proporcingumo jausmą ir pernelyg neapkrauti Kambodžos, Bangladešo ar Taivano įmonių. Vidutiniai socialiniai standartai būtų pirmas žingsnis, po kurio turėtų sekti kiti.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: visų pirma reglamentu turi būti užtikrintas geresnis darbo užmokestis. Tai taip pat sustiprintų Europos bendrovių poziciją rinkoje.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

JŪSŲ POZICIJA

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Pritariame griežtoms priemonėms: turi būti numatyta įmonių atsakomybė, o ne reikalavimų laikymasis savanoriškumo pagrindu. Jau dabar parduotuvės privalo užtikrinti, kad ES parduodamuose drabužiuose nebūtų jokių kenksmingųjų medžiagų, net jei jie yra pagaminti kitų įmonių. Logiška, kad jos turėtų būti atsakingos ir už gamybos procesą. Patikrinimai vietoje taip pat būtų priimtini. Tačiau dėl to, kad šie patikrinimai būtų atliekami už ES ribų, juos būtų sunkiau įgyvendinti. ES turėtų pasikliauti šalių gamintojų bendradarbiavimu. Drabužių pardavėjai darys spaudimą savo tiekėjams tik tuo atveju, jei jiems grės sankcijos. Norint taikyti griežtas priemones, reikės įrodymų, kad standartų laikomasi. Patikrinimų nebuvimas naudingas tik avantiūristams, kurie nesilaiko standartų ir išvengia bausmės, o etikos standartų besilaikančios įmonės tokiu būdu atsiduria nepalankioje padėtyje.

- Jūsų pastabos: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija		■			■			
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



VOKIETIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



VOKIETIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Austrijos ir Liuksemburgo (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Gerbiamas (-a) pirmininke, dėkoju, kad suteikėte žodį, taip pat dėkoju Komisijai už pateiktą projektą.

Labai palankiai vertiname Komisijos iniciatyvą, kuria siekiama sąžiningesnės prekybos pasaulio rinkose ir tvaresnės ekonominės politikos.

Iš esmės pritariame Komisijos požiūriui. Tačiau norėtume iškelti vieną itin svarbų klausimą: _____

Prieš šį susitikimą vykusiuose pokalbiuose susitarėme dėl bendros pozicijos su _____

Siūlome į projektą įtraukti vidutinius socialinius standartus.

Esame įsitikinę, kad šiame posėdyje pavyks rasti tinkamą kompromisą.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklauskite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Austrijos ir Liuksemburgo. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

JŪSŲ POZICIJA

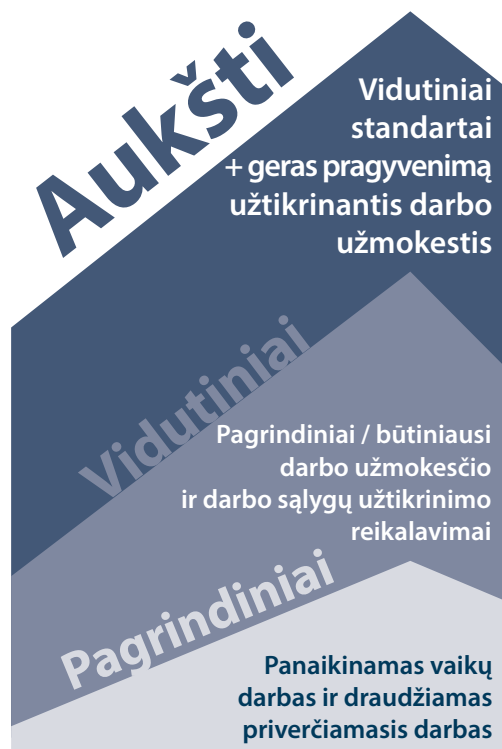
Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Esama daug pavyzdžių, kai tekstilės pramonės įmonės gamybos procese savanoriškai laikosi socialinių standartų. Pavyzdžiui, Vokietijos tinklas „Partnystė tekstilės tvarumui užtikrinti“. Tarp jos narių – daugiau kaip 100 didžiausios prekybos apimtį turinčių įmonių, kurių kiekviena yra parengusi savo veiksmų gaires.
- Tokios iniciatyvos turėtų būti stiprinamos ir plėtojamos, pavyzdžiui, sukuriant visos Europos aljansą. Taip pat teisinga pažymėti, kad atsakomybė tenka ir vartotojams. Su tuo susijusi problema yra ta, kad šiuo metu visi, kas nori įsigyti sąžiningos mados gaminių, susiduria su daugybe ženklų, todėl jiems sunku išsiaiškinti, kurie gaminiai iš tiesų pagaminti geromis darbo sąlygomis.
- Todėl atėjo laikas žengti dar vieną žingsnį. Vidutiniai socialiniai standartai turėtų būti savaime suprantamas dalykas. Šių standartų laikymosi ES turi reikalauti ir savo tarptautiniuose santykiuose su šalimis gamintojomis.
- Be to, ženklui gali būti nustatyti dar aukštesni standartai, kurie sudarytų vartotojams sąlygas daryti dar didesnę poveikį mažmenininkų standartams.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: turi būti rastas tinkamas kompromisas, kuriuo būtų gerinamos darbo sąlygos, tačiau pernelyg neapkraunamos įmonės. Pavyzdžiui, ES negali nustatyti minimalaus darbo užmokesčio ES nepriklausančiose šalyse.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

JŪSŲ POZICIJA

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Patikrinimai vietoje yra įprasti kitose srityse, pavyzdžiui, branduolinės energijos arba ekologiškų ir sąžiningos prekybos produktų iš viso pasaulio atveju. Panašios vidutinio griežtumo priemonės, tokios kaip patikrinimai, yra ne policijos darbas, o būtina išankstinė sąlyga, taikoma bet kuriai įmonei, norinčiai importuoti į Europą mados prekes. Taip pat svarbu, kad būtų tinkamai tikrinama, kaip laikomasi privalomų standartų. Kitu atveju po pirmojo skandalo žmonės nebepasitikės standartų poveikiu. Griežtais patikrinimais įmonėms užtikrinamos sąžiningesnės sąlygos. Juk įmonės, kurios laikosi nustatytų standartų, neturi ko bijoti.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija		■				■		
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



LIUKSEMBURGAS



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



LIUKSEMBURGAS

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Vokietijos ir Austrijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Gerbiamas (-a) pirmininke, dėkoju, kad suteikėte žodį, taip pat dėkoju Komisijai už pateiktą projektą.

Labai palankiai vertiname Komisijos iniciatyvą, kuria siekiama sąžiningesnės prekybos pasaulio rinkose ir tvaresnės ekonominės politikos.

Iš esmės pritariame Komisijos požiūriui. Tačiau norėtume iškelti vieną itin svarbų klausimą: _____

Prieš šį susitikimą vykusiuose pokalbiuose susitarėme dėl bendros pozicijos su _____

Siūlome į projektą įtraukti vidutinius socialinius standartus.

Esame įsitikinę, kad šiame posėdyje pavyks rasti tinkamą kompromisą.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklauskite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Austrijos ir Vokietijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

JŪSŲ POZICIJA

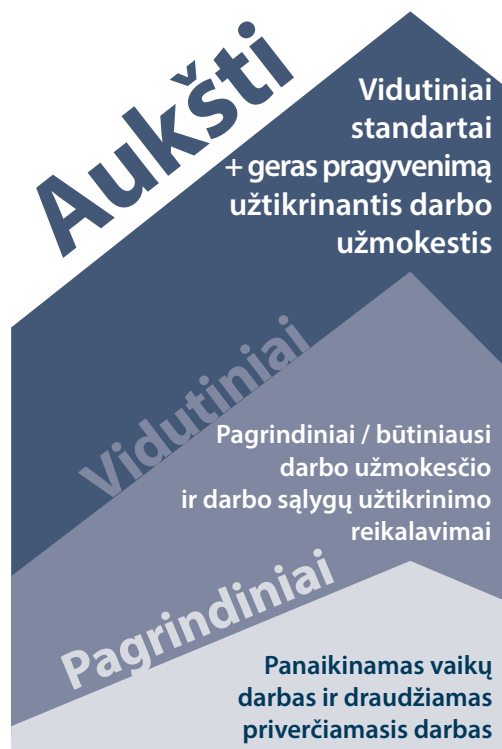
Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Esama daug pavyzdžių, kai tekstilės pramonės įmonės gamybos procese savanoriškai laikosi socialinių standartų. Tokios iniciatyvos turėtų būti stiprinamos ir plėtojamos, pavyzdžiui, sukuriant visos Europos aljansą.
- Taip pat teisinga pažymėti, kad atsakomybė tenka ir vartotojams. Su tuo susijusi problema yra ta, kad šiuo metu visi, kas nori įsigyti sąžiningos mados gaminių, susiduria su daugybe ženklų, todėl jiems sunku išsiaiškinti, kurie gaminiai iš tiesų pagaminti geromis darbo sąlygomis.
- Todėl atėjo laikas žengti dar vieną žingsnį. Vidutiniai socialiniai standartai turėtų būti savaime suprantamas dalykas. Šių standartų laikymosi ES turi reikalauti ir savo tarptautiniuose santykiuose su šalimis gamintojomis.
- Be to, ženklui gali būti nustatyti dar aukštesni standartai, kurie sudarytų vartotojams sąlygas daryti dar didesnę poveikį mažmenininkų standartams.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: turi būti rastas tinkamas kompromisas, kuriuo būtų gerinamos darbo sąlygos, tačiau pernelyg neapkraunamos įmonės. Pavyzdžiui, ES negali nustatyti minimalaus darbo užmokesčio ES nepriklausančiose šalyse.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

JŪSŲ POZICIJA

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Patikrinimai vietoje yra įprasti kitose srityse, pavyzdžiui, branduolinės energijos arba ekologiškų ir sąžiningos prekybos produktų iš viso pasaulio atveju. Šie patikrinimai yra ne policijos darbas, o būtina išankstinė sąlyga, taikoma bet kuriai įmonei, norinčiai importuoti į Europą mados prekes. Taip pat svarbu, kad būtų tinkamai tikrinama, kaip laikomasi privalomų standartų. Kitu atveju po pirmojo skandalo žmonės nebepasitikės standartų poveikiu. Griežtais patikrinimais įmonėms užtikrinamos sąžiningesnės sąlygos. Juk įmonės, kurios laikosi nustatytų standartų, neturi ko bijoti.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas		■				■		
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



AUSTRIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



AUSTRIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Vokietijos ir Liuksemburgo (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Gerbiamas (-a) pirmininke, dėkoju, kad suteikėte žodį, taip pat dėkoju Komisijai už pateiktą projektą.

Labai palankiai vertiname Komisijos iniciatyvą, kuria siekiama sąžiningesnės prekybos pasaulio rinkose ir tvaresnės ekonominės politikos.

Iš esmės pritariame Komisijos požiūriui. Tačiau norėtume iškelti vieną itin svarbų klausimą: _____

Prieš šį susitikimą vykusiuose pokalbiuose susitarėme dėl bendros pozicijos su _____

Taip pat siūlome į projektą įtraukti vidutinius socialinius standartus.

Esame įsitikinę, kad šiame posėdyje pavyks rasti tinkamą kompromisą.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklauskite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Liuksemburgo ir Vokietijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

JŪSŲ POZICIJA

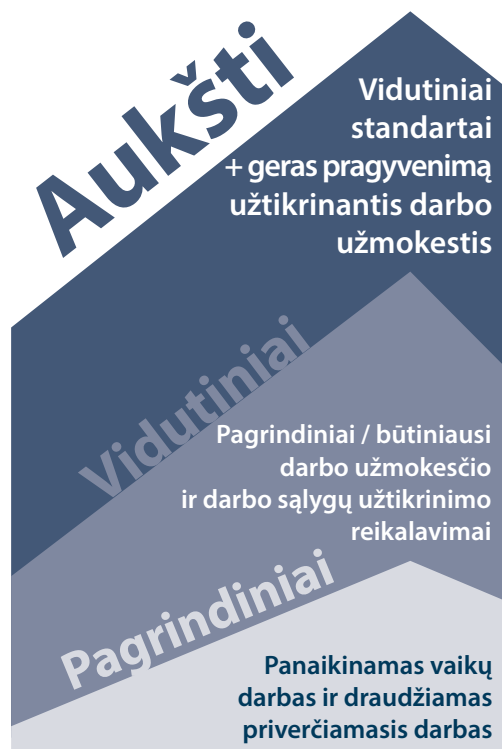
Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Esama daug pavyzdžių, kai tekstilės pramonės įmonės gamybos procese savanoriškai laikosi socialinių standartų. Tokios iniciatyvos turėtų būti stiprinamos ir plėtojamos, pavyzdžiui, sukuriant visos Europos aljansą.
- Taip pat teisinga pažymėti, kad atsakomybė tenka ir vartotojams. Su tuo susijusi problema yra ta, kad šiuo metu visi, kas nori įsigyti sąžiningos mados gaminių, susiduria su daugybe ženklų, todėl jiems sunku išsiaiškinti, kurie gaminiai iš tiesų pagaminti geromis darbo sąlygomis.
- Todėl atėjo laikas žengti dar vieną žingsnį. Vidutiniai socialiniai standartai turėtų būti savaime suprantamas dalykas. Šių standartų laikymosi ES turi reikalauti ir savo tarptautiniuose santykiuose su šalimis gamintojomis.
- Be to, ženklui gali būti nustatyti dar aukštesni standartai, kurie sudarytų vartotojams sąlygas daryti dar didesnę poveikį mažmenininkų standartams.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: turi būti rastas tinkamas kompromisas, kuriuo būtų gerinamos darbo sąlygos, tačiau pernelyg neapkraunamos įmonės. Pavyzdžiui, ES negali nustatyti minimalaus darbo užmokesčio ES nepriklausančiose šalyse.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

JŪSŲ POZICIJA

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Patikrinimai vietoje yra įprasti kitose srityse, pavyzdžiui, branduolinės energijos arba ekologiškų ir sąžiningos prekybos produktų iš viso pasaulio atveju. Šie patikrinimai yra ne policijos darbas, o būtina išankstinė sąlyga, taikoma bet kuriai įmonei, norinčiai importuoti į Europą mados prekes. Taip pat svarbu, kad būtų tinkamai tikrinama, kaip laikomasi privalomų standartų. Kitu atveju po pirmojo skandalo žmonės nebepasitikės standartų poveikiu. Griežtais patikrinimais įmonėms užtikrinamos sąžiningesnės sąlygos. Juk įmonės, kurios laikosi nustatytų standartų, neturi ko bijoti.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija		■				■		
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



PORTUGALIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



PORTUGALIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Maltos, Graikijos ir Ispanijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkoju pirmininkaujančiai valstybei narei už suteiktą žodį, taip pat dėkoju Komisijai už tai, kad parengė projektą šia tema.

Rengdamiesi šiandienos posėdžiui, aptarėme projektą su kolegomis iš _____ ir susitarėme dėl šios pozicijos:

Projekte pateikti standartai ne visiškai atitinka mūsų požiūrį. Norėčiau trumpai paaiškinti, kodėl: _____

Todėl teikiame pirmenybę vidutiniams socialiniams standartams, atsižvelgdami į tai, kad _____

Tikimės aktyvių debatų šiuo klausimu.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Maltos, Graikijos ir Ispanijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

JŪSŲ POZICIJA

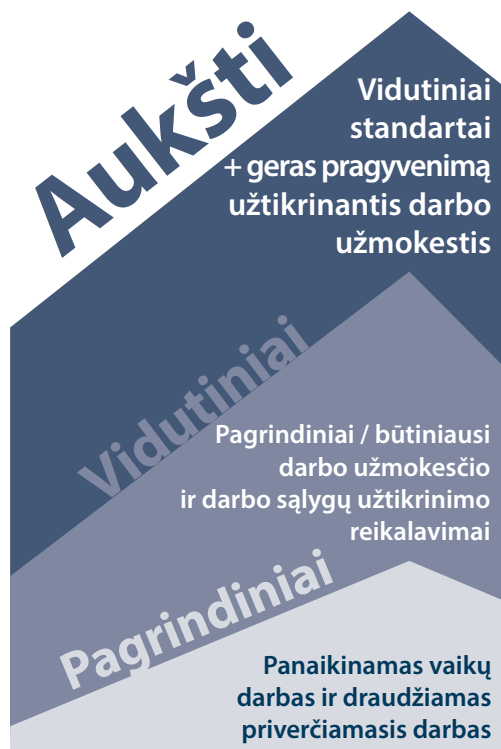
Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Portugalijoje yra daug tekstilės gamintojų, o tekstilės sektoriuje dirba apie 40 000 žmonių. Sąlygos fabrikuose yra daug geresnės nei, pavyzdžiui, Kambodžoje ar Bangladeše. Aukštesnių socialinių standartų laikymasis visame pasaulyje pagerintų Europos įmonių padėtį rinkoje.
- Tačiau Europos įmonės yra pasaulinės tiekimo grandinės dalis. Jos naudoja žaliavas iš kitų šalių ir gauna naudos iš mažesnio darbo užmokesčio ir žemų kainų. Todėl pernelyg aukšti standartai taptų našta Europos įmonėms ir keltų pavojų darbo vietoms.
- Dar esama daug erdvės europiečių sąmoningumui sąžiningos mados srityje ugdyti. Privalomi vidutiniai socialiniai standartai galėtų padėti padidinti plačiosios visuomenės informuotumą šia tema. ES neturėtų sėdėti rankas susidėjusi, laukdama, kol piliečiai patys supras savo atsakomybę ir pakeis savo, kaip pirkėjų, elgesį.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: reglamentas neturėtų įmonėms kainuoti pernelyg daug.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

JŪSŲ POZICIJA

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Pritariame vidutinio griežtumo priemonėms įgyvendinant standartus. Nesvarbu, ar standartai būtų griežtesni, ar mažiau griežti, reikėtų stebėti, kaip jų laikomasi. Europos įmonės neturėtų būti atsakingos už šiuos tikrinimus. Jokia Europos įmonė neturėtų būti paduodama į teismą, kad įrodytų, jog jos partneriai laikosi standartų. Europos įmonės turi būti nuo to apsaugotos. Patikrinimai vietoje jau atliekami ir dabar, tačiau kol kas tikrinami tik gaminiai, pavyzdžiui, norint nustatyti, ar juose yra tam tikrų cheminių medžiagų. Niekas net nepagalvotų atsisakyti šių patikrinimų dėl to, kad tai yra kišimasis į kitos valstybės reikalus. Todėl ES turi vykdyti stebėsenos veiklą, pasitelkdama savo inspektorius arba institucijas partneres šalyse gamintojose.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija		■				■		
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

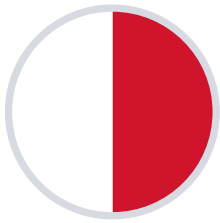
PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



MALTA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų pardavinėjami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



MALTA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Portugalijos, Graikijos ir Ispanijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkoju pirmininkaujančiai valstybei narei už suteiktą žodį, taip pat dėkoju Komisijai už tai, kad parengė projektą šia tema.

Rengdamiesi šiandienos posėdžiui, aptarėme projektą su kolegomis iš _____ ir susitarėme dėl šios pozicijos:

Projekte pateikti standartai ne visiškai atitinka mūsų požiūrį. Norėčiau trumpai paaiškinti, kodėl: _____

Todėl teikiame pirmenybę vidutiniams socialiniams standartams, atsižvelgdami į tai, kad _____

Kalbant apie privalomąjį standartų pobūdį, pritariame vidutinio griežtumo priemonėms.

Tikimės aktyvių debatų šiuo klausimu.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Portugalijos, Graikijos ir Ispanijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

JŪSŲ POZICIJA

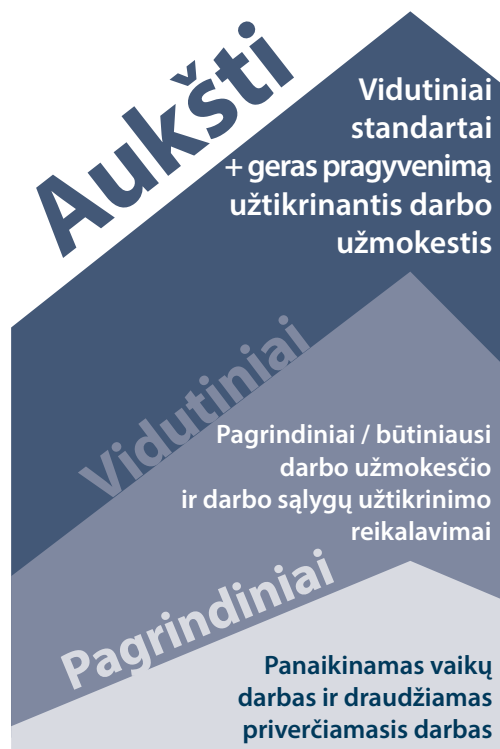
Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Europoje yra daug tekstilės gamintojų, o tekstilės sektoriuje dirba apie 560 000 žmonių. Sąlygos fabrikuose yra daug geresnės nei, pavyzdžiui, Kambodžoje ar Bangladeše. Aukštesnių socialinių standartų laikymasis visame pasaulyje pagerintų Europos įmonių padėtį rinkoje.
- Tačiau Europos įmonės yra pasaulinės tiekimo grandinės dalis. Jos naudoja žaliavas iš kitų šalių ir gauna naudos iš mažesnio darbo užmokesčio ir žemų kainų. Todėl pernelyg aukšti standartai taptų našta Europos įmonėms ir keltų pavojų darbo vietoms.
- Dar esama daug erdvės europiečių sąmoningumui sąžiningos mados srityje ugdyti. Privalomi vidutiniai socialiniai standartai galėtų padėti padidinti plačiosios visuomenės informuotumą šia tema. ES neturėtų sėdėti rankas susidėjusi, laukdama, kol piliečiai patys supras savo atsakomybę ir pakeis savo, kaip pirkėjų, elgesį.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: reglamentas neturėtų įmonėms kainuoti pernelyg daug.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

JŪSŲ POZICIJA

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Pritariame vidutinio griežtumo įgyvendinimo priemonėms. Nesvarbu, ar standartai būtų griežtesni, ar mažiau griežti, reikėtų stebėti, kaip jų laikomasi. Europos įmonės neturėtų būti atsakingos už šiuos tikrinimus. Jokia Europos įmonė neturėtų būti paduodama į teismą, kad įrodytų, jog jos partneriai laikosi standartų. Europos įmonės turi būti nuo to apsaugotos. Patikrinimai vietoje jau atliekami ir dabar, tačiau kol kas tikrinami tik gaminiai, pavyzdžiui, norint nustatyti, ar juose yra tam tikrų cheminių medžiagų. Niekas net nepagalvotų atsisakyti šių patikrinimų dėl to, kad tai yra kišimasis į kitos valstybės reikalus. Todėl ES turi vykdyti stebėsenos veiklą, pasitelkdama savo inspektorius arba institucijas partneres šalyse gamintojose.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta		■				■		
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



GRAIKIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Portugalijos, Maltos ir Ispanijos (panašių pažiūrų šalis)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkoju pirmininkaujančiai valstybei narei už suteiktą žodį, taip pat dėkoju Komisijai už tai, kad parengė projektą šia tema.

Rengdamiesi šiandienos posėdžiui, aptarėme projektą su kolegomis iš _____ ir susitarėme dėl šios pozicijos:

Projekte pateikti standartai ne visiškai atitinka mūsų požiūrį. Norėčiau trumpai paaiškinti, kodėl: _____

Todėl teikiame pirmenybę vidutiniams socialiniams standartams, atsižvelgdami į tai, kad _____

_____. Taip pat pritariame standartų įgyvendinimui atliekant patikrinimus vietoje.

Tikimės aktyvių debatų šiuo klausimu.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Portugalijos, Maltos ir Ispanijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

JŪSŲ POZICIJA

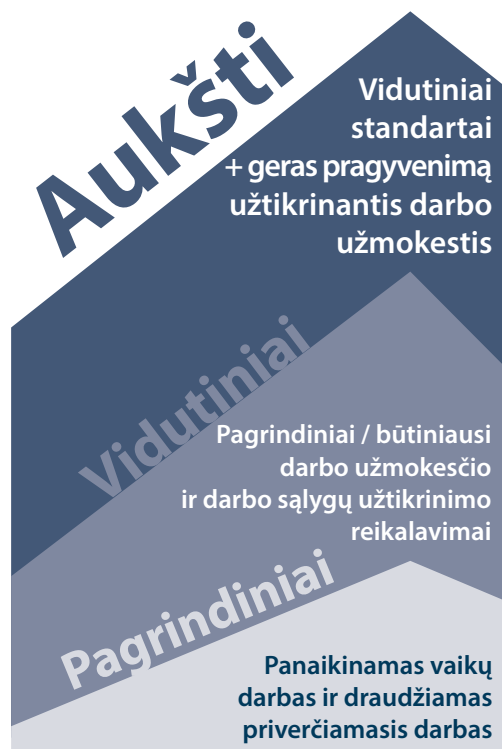
Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Europoje yra daug tekstilės gamintojų, o tekstilės sektoriuje dirba apie 560 000 žmonių. Sąlygos fabrikuose yra daug geresnės nei, pavyzdžiui, Kambodžoje ar Bangladeše. Aukštesnių socialinių standartų laikymasis visame pasaulyje pagerintų Europos įmonių padėtį rinkoje.
- Tačiau Europos įmonės yra pasaulinės tiekimo grandinės dalis. Jos naudoja žaliavas iš kitų šalių ir gauna naudos iš mažesnio darbo užmokesčio ir žemų kainų. Todėl pernelyg aukšti standartai taptų našta Europos įmonėms ir keltų pavojų darbo vietoms. Dar esama daug erdvės europiečių sąmoningumui sąžiningos mados srityje ugdyti.
- Privalomi vidutiniai socialiniai standartai galėtų padėti padidinti plačiosios visuomenės susidomėjimą šia tema. ES neturėtų sėdėti rankas susidėjusi, laukdama, kol piliečiai patys supras savo atsakomybę ir pakeis savo, kaip pirkėjų, elgesį.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: reglamentas neturėtų įmonėms kainuoti pernelyg daug.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

JŪSŲ POZICIJA

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Nesvarbu, ar standartai būtų griežtesni, ar mažiau griežti, reikėtų stebėti, kaip jų laikomasi, todėl pritariame vidutinio griežtumo priemonėms. Europos įmonės neturėtų būti atsakingos už šiuos tikrinimus. Jokia Europos įmonė neturėtų būti paduodama į teismą, kad įrodytų, jog jos partneriai laikosi standartų. Europos įmonės turi būti nuo to apsaugotos. Patikrinimai vietoje jau atliekami ir dabar, tačiau kol kas tikrinami tik gaminiai, pavyzdžiui, norint nustatyti, ar juose yra tam tikrų cheminių medžiagų. Niekas net nepagalvotų atsisakyti šių patikrinimų dėl to, kad tai yra kišimasis į kitos valstybės reikalus. Todėl ES turi vykdyti stebėsenos veiklą, pasitelkdama savo inspektorius arba institucijas partneres šalyse gamintojose.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija		■				■		
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



ISPANIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



ISPANIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Portugalijos, Maltos ir Graikijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkoju pirmininkaujančiai valstybei narei už suteiktą žodį, taip pat dėkoju Komisijai už tai, kad parengė projektą šia tema.

Rengdamiesi šiandienos posėdžiui, aptarėme projektą su kolegomis iš _____ ir susitarėme dėl šios pozicijos:

Projekte pateikti standartai ne visiškai atitinka mūsų požiūrį. Norėčiau trumpai paaiškinti, kodėl: _____

Todėl teikiame pirmenybę vidutiniams socialiniams standartams, atsižvelgdami į tai, kad _____

Taip pat pritariame vidutinio griežtumo įgyvendinimo stebėsenos priemonėms.

Tikimės aktyvių debatų šiuo klausimu.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Portugalijos, Maltos ir Graikijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

JŪSŲ POZICIJA

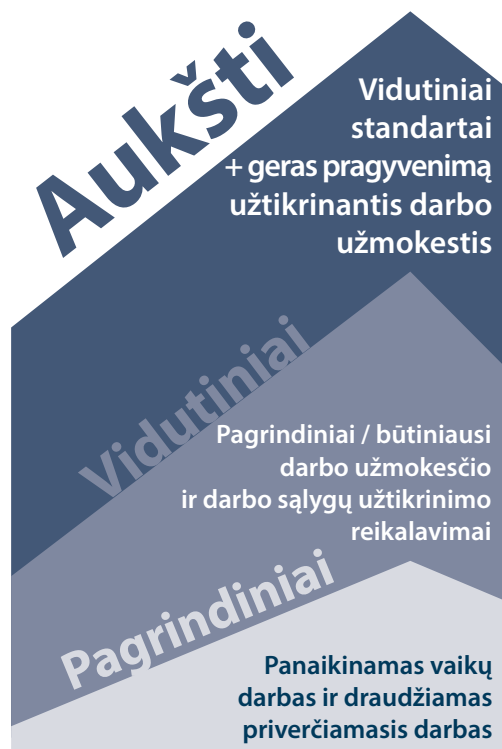
Vidutiniai socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Ispanijoje yra daug tekstilės gamintojų, o tekstilės sektoriuje dirba apie 40 000 žmonių. Sąlygos fabrikuose yra daug geresnės nei, pavyzdžiui, Kambodžoje ar Bangladeše. Aukštesnių socialinių standartų laikymasis visame pasaulyje pagerintų Europos įmonių padėtį rinkoje.
- Tačiau Europos įmonės yra pasaulinės tiekimo grandinės dalis. Jos naudoja žaliavas iš kitų šalių ir gauna naudos iš mažesnio darbo užmokesčio ir žemų kainų. Todėl pernelyg aukšti standartai taptų našta Europos įmonėms ir keltų pavojų darbo vietoms.
- Dar esama daug erdvės europiečių sąmoningumui sąžiningos mados srityje ugdyti. Privalomi vidutiniai socialiniai standartai galėtų padėti padidinti plačiosios visuomenės informuotumą šia tema. ES neturėtų sėdėti rankas susidėjusi, laukdama, kol piliečiai patys supras savo atsakomybę ir pakeis savo, kaip pirkėjų, elgesį.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: reglamentas neturėtų įmonėms kainuoti pernelyg daug.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

JŪSŲ POZICIJA

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Nesvarbu, ar standartai būtų griežtesni, ar mažiau griežti, reikėtų stebėti, kaip jų laikomasi, todėl pritariame vidutinio griežtumo priemonėms. Europos įmonės neturėtų būti atsakingos už šiuos tikrinimus. Jokia Europos įmonė neturėtų būti paduodama į teismą, kad įrodytų, jog jos partneriai laikosi standartų. Europos įmonės turi būti nuo to apsaugotos. Patikrinimai vietoje jau atliekami ir dabar, tačiau kol kas tikrinami tik gaminiai, pavyzdžiui, norint nustatyti, ar juose yra tam tikrų cheminių medžiagų. Niekas net nepagalvotų atsisakyti šių patikrinimų dėl to, kad tai yra kišimasis į kitos valstybės reikalus. Todėl ES turi vykdyti stebėsenos veiklą, pasitelkdama savo inspektorius arba institucijas partneres šalyse gamintojose.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija		■				■		
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

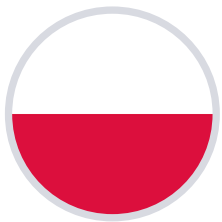
PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



LENKIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



LENKIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Estijos, Čekijos ir Slovėnijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Gerbiami kolegos,

svarbu, kad sąžiningos prekybos klausimas mūsų politinėje darbotvarkėje būtų prioritetas. Komisijos pasiūlymas yra svarbus žingsnis šia linkme.

Tačiau taip pat turėtume atsižvelgti į alternatyvius sprendimus.

Negalime pritarti Komisijos siūlomoms aukšties socialiniams standartams, nes _____

Kalbant apie 2 straipsnį, manome, kad pakanka elgesio kodekso formos bendrų įsipareigojimų, t. y. pasisakome už švelnias priemones.

Dėl šių aspektų laikomės bendros nuomonės su savo kolegomis iš _____

Tikimės, kad bendradarbiaujant su jumis bus parengtas subalansuotas ir nuoseklus reglamentas. Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Estijos, Čekijos ir Slovėnijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

■ Vidutiniai socialiniai standartai

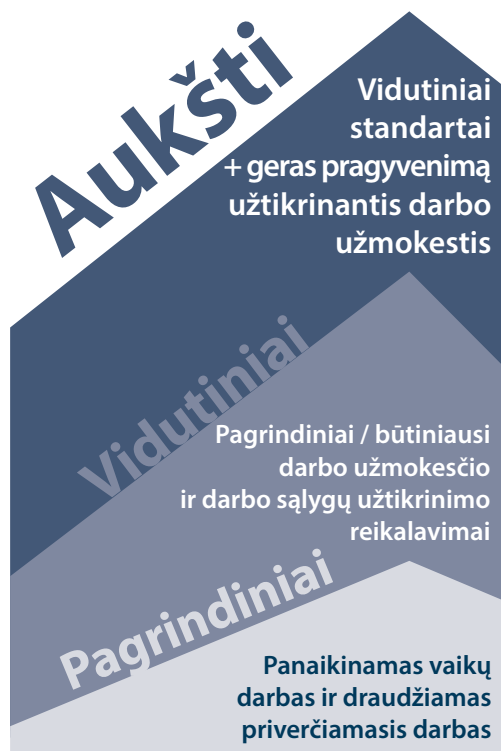
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Galia yra vartotojų rankose. Būtent jie turi pakeisti mados pramonę. Jie turi pritaikyti savo pirkimo įpročius ir reikalauti, kad mados ženklai užtikrintų sąžiningas darbo sąlygas. ES turėtų remti priemones, kurios padėtų vartotojams persvarstyti savo įpročius.
- Jūsų šalyje dar daug ką reikia nuveikti: mažiau nei kas septintas asmuo perka drabužius atsižvelgdamas į etikos standartus. Daugelyje šalių jau esama gerų iniciatyvų, kaip didinti vartotojų informuotumą apie mados pramonėje egzistuojančias problemas. ES turėtų remtis šiais metodais. Jūs pritariate pagrindiniams socialiniams standartams.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: prastos darbo sąlygos ir žemas darbo užmokestis – problemos, kurias reikia spręsti. Tačiau ES neturėtų jų spręsti vienašališkai.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

JŪSŲ POZICIJA

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Sąžiningos prekybos sėkmės laidas – visuomenės sąmoningumas. Vartotojai privalo reikalauti skaidrumo. Kiekvienas, perkantis drabužius, gali paklausti, kur ir kokiomis sąlygomis drabužiai buvo pagaminti. Jei daug vartotojų to klaus, įmonės reaguos. ES gali padėti pasiūlydama geriausios praktikos pavyzdžių, kuriuos įmonės gali įgyvendinti. Lenkijoje jau yra puikių pavyzdžių, konkrečiai – geriausios praktikos vadovas „Atsakingos mados užtikrinimas“. Geriausias būdas judėti pirmyn – jei pačios įmonės nuspręš įsipareigoti ką nors daryti. Priešingu atveju mados ženklai praras visuomenės pasitikėjimą ir atrodys apgaulingai.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija			■				■	
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



ESTIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba



Europos
Komisija

Pasiūlymas EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



ESTIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Lenkijos, Čekijos ir Slovėnijos (panašių pažiūrų šalis)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Gerbiami kolegos,

svarbu, kad sąžiningos prekybos klausimas mūsų politinėje darbotvarkėje būtų prioritetinis. Komisijos pasiūlymas yra svarbus žingsnis šia linkme.

Tačiau taip pat turėtume atsižvelgti į alternatyvius sprendimus.

Negalime pritarti Komisijos siūlomiems aukštiems socialiniams standartams, nes _____

Kalbant apie 2 straipsnį, manome, kad pakanka elgesio kodekso formos bendrų įsipareigojimų, t. y. pasisakome už švelnias priemones.

Dėl šių aspektų laikomės bendros nuomonės su savo kolegomis iš _____

Tikimės, kad bendradarbiaujant su jumis bus parengtas subalansuotas ir nuoseklus reglamentas.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklauskite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Lenkijos, Čekijos ir Slovėnijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

■ Vidutiniai socialiniai standartai

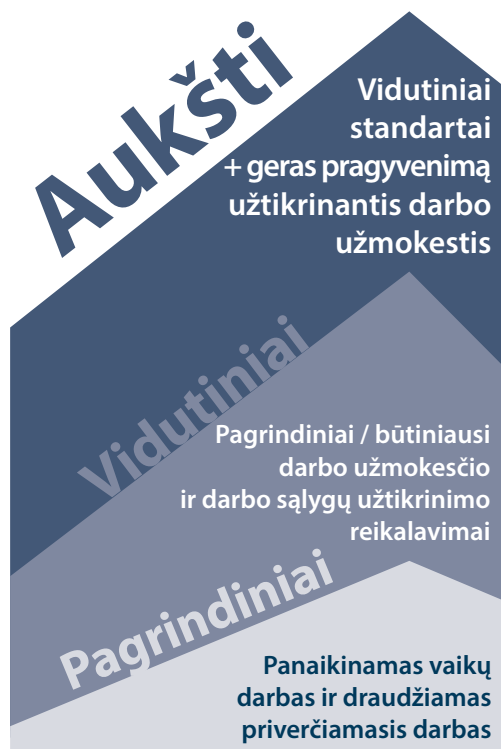
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Galia yra vartotojų rankose. Būtent jie turi pakeisti mados pramonę. Jie turi pritaikyti savo pirkimo įpročius ir reikalauti, kad mados ženklai užtikrintų sąžiningas darbo sąlygas. Todėl pasisakote už pagrindinius socialinius standartus.
- ES turėtų remti priemones, kurios padėtų vartotojams persvarstyti savo įpročius. Estijoje dar daug ką reikia nuveikti: mažiau nei kas septintas asmuo perka drabužius atsižvelgdamas į etikos standartus. Daugelyje šalių jau esama gerų iniciatyvų, kaip didinti vartotojų informuotumą apie mados pramonėje egzistuojančias problemas. ES turėtų remtis šiais metodais.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: prastos darbo sąlygos ir žemas darbo užmokestis – problemos, kurias reikia spręsti. Tačiau ES neturėtų jų spręsti vienašališkai.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

JŪSŲ POZICIJA

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Sąžiningos prekybos sėkmės laidas – visuomenės sąmoningumas. Vartotojai privalo reikalauti skaidrumo. Kiekvienas, perkantis drabužius, gali paklausti, kur ir kokiomis sąlygomis drabužiai buvo pagaminti. Jei daug vartotojų to klaus, įmonės reaguos. ES gali padėti pasiūlydama geriausios praktikos pavyzdžių, kuriuos įmonės gali įgyvendinti. Galėtų būti dalijamasi informacija apie valstybėse narėse taikomus perspektyvius metodus. Geriausias būdas judėti pirmyn – jei pačios įmonės nuspręš įsipareigoti ką nors daryti. Priešingu atveju mados ženklai praras visuomenės pasitikėjimą ir atrodys apgaulingai.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija			■				■	
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



ČEKIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Estijos, Lenkijos ir Slovėnijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Gerbiami kolegos,

svarbu, kad sąžiningos prekybos klausimas mūsų politinėje darbotvarkėje būtų prioritetinis. Komisijos pasiūlymas yra svarbus žingsnis šia linkme.

Tačiau taip pat turėtume atsižvelgti į alternatyvius sprendimus.

Negalime pritarti Komisijos siūlomiems aukštiems socialiniams standartams, nes _____

Kalbant apie 2 straipsnį, manome, kad pakanka elgesio kodekso formos švelnių priemonių.

Dėl šių aspektų laikomės bendros nuomonės su savo kolegomis iš _____

Tikimės, kad bendradarbiaujant su jumis bus parengtas subalansuotas ir nuoseklus reglamentas. Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Estijos, Lenkijos ir Slovėnijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokie rezultatai.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

■ Vidutiniai socialiniai standartai

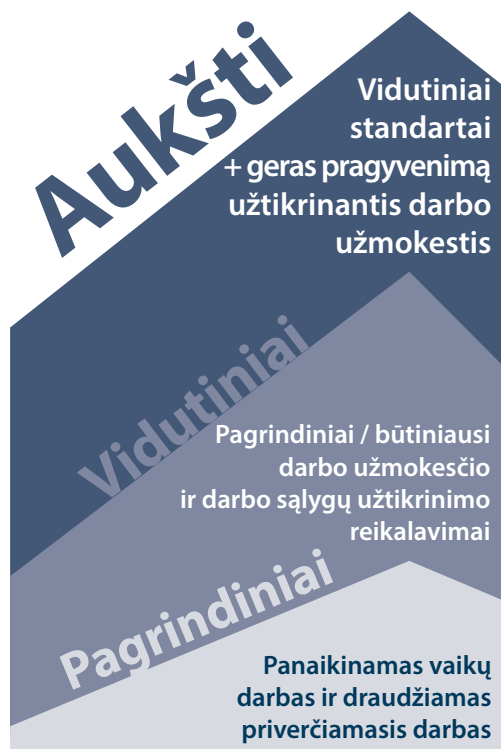
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Galia yra vartotojų rankose. Būtent jie turi pakeisti mados pramonę. Jie turi pritaikyti savo pirkimo įpročius ir reikalauti, kad mados ženklai užtikrintų sąžiningas darbo sąlygas. ES turėtų remti priemones, kurios padėtų vartotojams persvarstyti savo įpročius.
- Čekijoje dar daug ką reikia nuveikti: mažiau nei kas septintas asmuo perka drabužius atsižvelgdamas į etikos standartus. Daugelyje šalių jau esama gerų iniciatyvų, kaip didinti vartotojų informuotumą apie mados pramonėje egzistuojančias problemas. ES turėtų remtis šiais metodais.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: prastos darbo sąlygos ir žemas darbo užmokestis – problemos, kurias reikia spręsti. Tačiau ES neturėtų jų spręsti vienašališkai.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

JŪSŲ POZICIJA

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Sąžiningos prekybos sėkmės laidas – visuomenės sąmoningumas. Vartotojai privalo reikalauti skaidrumo. Kiekvienas, perkantis drabužius, gali paklausti, kur ir kokiomis sąlygomis drabužiai buvo pagaminti. Jei daug vartotojų to klaus, įmonės reaguos. ES gali padėti pasiūlydama geriausios praktikos pavyzdžių, kuriuos įmonės gali įgyvendinti. Galėtų būti dalijamasi informacija apie valstybėse narėse taikomus perspektyvius metodus. Geriausias būdas judėti pirmyn – jei pačios įmonės nuspręš įsipareigoti ką nors daryti. Priešingu atveju mados ženklai praras visuomenės pasitikėjimą ir atrodys apgaulingai.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija			■				■	
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



SLOVĖNIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Estijos, Čekijos ir Lenkijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Gerbiami kolegos,

svarbu, kad sąžiningos prekybos klausimas mūsų politinėje darbotvarkėje būtų prioritetinis. Komisijos pasiūlymas yra svarbus žingsnis šia linkme.

Tačiau taip pat turėtume atsižvelgti į alternatyvius sprendimus.

Negalime pritarti Komisijos siūlomiems aukštiems socialiniams standartams, nes _____

Kalbant apie 2 straipsnį, manome, kad pakanka elgesio kodekso formos švelnių priemonių.

Dėl šių aspektų laikomės bendros nuomonės su kolegomis iš _____

Tikimės, kad bendradarbiaujant su jumis bus parengtas subalansuotas ir nuoseklus reglamentas.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Estijos, Čekijos ir Lenkijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

■ Vidutiniai socialiniai standartai

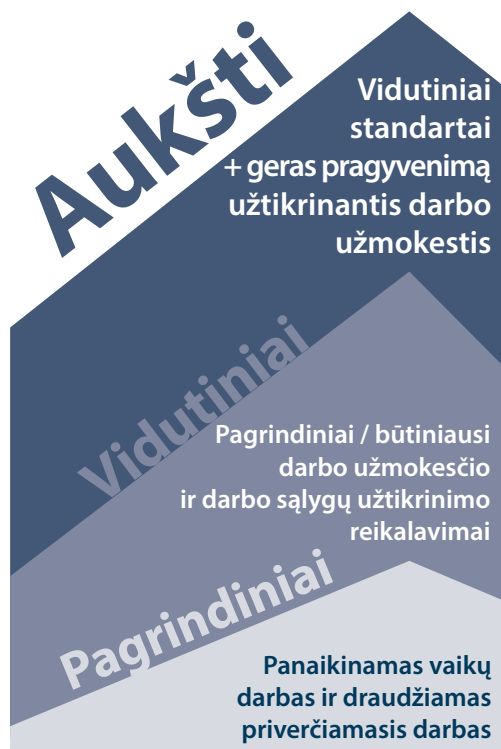
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Galia yra vartotojų rankose. Būtent jie turi pakeisti mados pramonę. Jie turi pritaikyti savo pirkimo įpročius ir reikalauti, kad mados ženklai užtikrintų sąžiningas darbo sąlygas.
- ES turėtų remti priemones, kurios padėtų vartotojams persvarstyti savo įpročius. Slovėnijoje dar daug ką reikia nuveikti: mažiau nei kas septintas asmuo perka drabužius atsižvelgdamas į etikos standartus. Daugelyje šalių jau esama gerų iniciatyvų, kaip didinti vartotojų informuotumą apie mados pramonėje egzistuojančias problemas. ES turėtų remtis šiais metodais.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: prastos darbo sąlygos ir žemas darbo užmokestis – problemos, kurias reikia spręsti. Tačiau ES neturėtų jų spręsti vienašališkai.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

JŪSŲ POZICIJA

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Sąžiningos prekybos sėkmės laidas – visuomenės sąmoningumas. Vartotojai privalo reikalauti skaidrumo. Kiekvienas, perkantis drabužius, gali paklausti, kur ir kokiomis sąlygomis drabužiai buvo pagaminti. Jei daug vartotojų to klaus, įmonės reaguos. ES gali padėti pasiūlydama geriausios praktikos pavyzdžių, kuriuos įmonės gali įgyvendinti. Galėtų būti dalijamasi informacija apie valstybėse narėse taikomus perspektyvius metodus. Geriausias būdas judėti pirmyn – jei pačios įmonės nuspręš įsipareigoti ką nors daryti. Priešingu atveju mados ženklai praras visuomenės pasitikėjimą ir atrodys apgaulingai.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija			■				■	
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



LATVIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Vengrijos, Slovakijos ir Lietuvos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkoju pirmininkaujančiai valstybei narei už suteiktą žodį, taip pat dėkoju savo kolegoms už jau išsakytas nuomones.

Visų pirma norėčiau padėkoti savo kolegoms iš _____ už tikslinius debatus prieš šį posėdį, kurių metu nustatėme bendras pozicijas.

Norėtume pasinaudoti šia galimybe ir pateikti keletą kritinių pastabų dėl Komisijos projekto: _____

Atsižvelgdami į tai, pasisakome už pagrindinius socialinius standartus, įgyvendinamus mažmenininkų prisiimamų bendrų įsipareigojimų forma, kad _____

Tikimės bendradarbiavimo šiuo klausimu.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Vengrijos, Slovakijos ir Lietuvos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

Vidutiniai socialiniai standartai

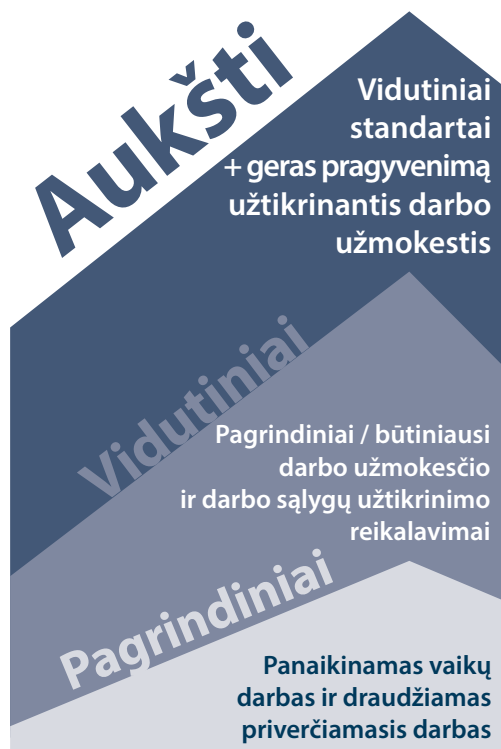
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Jūsų šalyje tik 10 % žmonių pirkdami atsižvelgia į etikos standartus. Jei klausimas žmonėms nėra svarbus, ES neturėtų priimti teisės aktų šioje srityje.
- Priimdama naujus teisės aktus, ES sukelia dar didesnę nepasitenkinimą. Žmonėms atrodo, kad jiems nurodinėjama, kad su jais elgiamasi kaip su mažais vaikais, kuriuos ES nori išmokyti tinkamo elgesio.
- Jei norime iš tiesų ką nors pakeisti, pirmiausia turime didinti informuotumą apie problemą. Įtikinus žmones pakeisti savo pirkimo įpročius, galima pasiekti daug daugiau.
- Būtų priimtini pagrindiniai socialiniai standartai. Jei šalis nori ko nors daugiau, jos gali numatyti papildomų paramos priemonių.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti dėl reglamento drabužiai neturi tapti brangesni. Žmonėms nereikia suteikti daugiau priežasčių pykti ant ES.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

JŪSŲ POZICIJA

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Daugelis teisingai skundžiasi dėl tokios rūšies bereikalingos ES biurokratijos, kuri siūloma 2 straipsnyje. ES pareigūnai, stebintys fabrikus visame pasaulyje? Europos teismai, teisiantys viso pasaulio įmones? Ir už visa tai moka Europos mokesčių mokėtojas. Taip, ES propaguoja žmogaus teises visame pasaulyje. Tačiau tai nereiškia, kad ji turėtų veikti kaip koks nors pasaulio policininkas ir teisėjas kartu paėmus. Tai arogantiška ir nepagarbu. Sąžiningesnę prekybą turi nulemti žmonės. Kol jie nėra suinteresuoti sąžiningai pagamintais gaminiais, ES neturėtų jų primesti. Reikia numatyti bendrus įsipareigojimus, nes taip vartotojai būtų skatinami priversti įmones sudaryti sąžiningesnes sąlygas – užduodant joms klausimų ir, pažeidimų atveju, apsisprendžiant pirkti kitur. Tai užtikrinti turi ne ES.

- Jūsų pastabos: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija			■				■	
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



VENGRIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



VENGRIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Latvijos, Slovakijos ir Lietuvos (panašių pažiūrų šalis)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkoju pirmininkaujančiai valstybei narei už suteiktą žodį, taip pat dėkoju savo kolegoms už jau išsakytas nuomones.

Visų pirma norėčiau padėkoti savo kolegoms iš _____ už tikslinius debatus prieš šį posėdį, kurių metu nustatėme bendras pozicijas.

Norėtume pasinaudoti šia galimybe ir pateikti keletą kritinių pastabų dėl Komisijos projekto: _____

Atsižvelgdami į tai, pasisakome už pagrindinius socialinius standartus, įgyvendinamus mažmenininkų prisiimamų bendrų įsipareigojimų forma, kad _____

Tikimės bendradarbiavimo šiuo klausimu.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklauskite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Latvijos, Slovakijos ir Lietuvos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

Vidutiniai socialiniai standartai

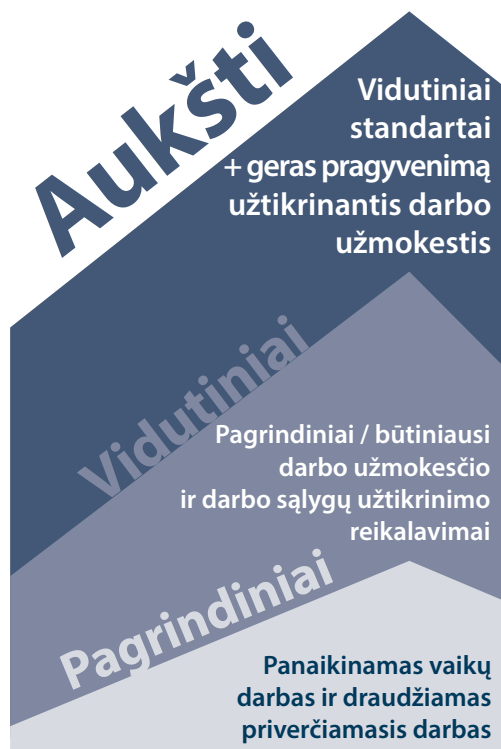
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Jūsų šalyje tik 10 % žmonių pirkdami atsižvelgia į etikos standartus. Jei klausimas žmonėms nėra svarbus, ES neturėtų priimti teisės aktų šioje srityje.
- Priimdama naujus teisės aktus, ES sukelia dar didesnę nepasitenkinimą. Žmonėms atrodo, kad jiems nurodinėjama, kad su jais elgiamasi kaip su mažais vaikais, kuriuos ES nori išmokyti tinkamo elgesio.
- Jei norime iš tiesų ką nors pakeisti, pirmiausia turime didinti informuotumą apie problemą. Įtikinus žmones pakeisti savo pirkimo įpročius, galima pasiekti daug daugiau.
- Būtų priimtini pagrindiniai socialiniai standartai. Jei šalys nori ko nors daugiau, jos gali numatyti papildomų paramos priemonių.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti dėl reglamento drabužiai neturi tapti brangesni. Žmonėms nereikia suteikti daugiau priežasčių pykti ant ES.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

JŪSŲ POZICIJA

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Daugelis teisingai skundžiasi dėl tokios rūšies bereikalingos ES biurokratijos, kuri siūloma 2 straipsnyje. ES pareigūnai, stebintys fabrikus visame pasaulyje? Europos teismai, teisiantys viso pasaulio įmones? Ir už visa tai moka Europos mokesčių mokėtojas. Taip, ES propaguoja žmogaus teises visame pasaulyje. Tačiau tai nereiškia, kad ji turėtų veikti kaip koks nors pasaulio policininkas ir teisėjas kartu paėmus. Tai arogantiška ir nepagarbu. Sąžiningesnę prekybą turi nulemti žmonės. Kol jie nėra suinteresuoti sąžiningai pagamintais gaminiais, ES neturėtų jų primesti. Reikia numatyti bendrus įsipareigojimus, nes taip vartotojai būtų skatinami priversti įmones sudaryti sąžiningesnes sąlygas – užduodant joms klausimų ir, pažeidimų atveju, apsisprendžiant pirkti kitur. Tai užtikrinti turi ne ES.

- Jūsų pastabos: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija			■				■	
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



SLOVAKIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



SLOVAKIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Vengrijos, Latvijos ir Lietuvos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkoju pirmininkaujančiai valstybei narei už suteiktą žodį, taip pat dėkoju savo kolegoms už jau išsakytas nuomones.

Visų pirma norėčiau padėkoti savo kolegoms iš _____ už tikslinius debatus prieš šį posėdį, kurių metu nustatėme bendras pozicijas.

Norėtume pasinaudoti šia galimybe ir pateikti keletą kritinių pastabų dėl Komisijos projekto: _____

Atsižvelgdami į tai, pasisakome už pagrindinius socialinius standartus, įgyvendinamus mažmenininkų prisiimamų bendrų įsipareigojimų forma, kad _____

Tikimės bendradarbiavimo šiuo klausimu.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklauskite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Vengrijos, Latvijos ir Lietuvos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

■ Vidutiniai socialiniai standartai

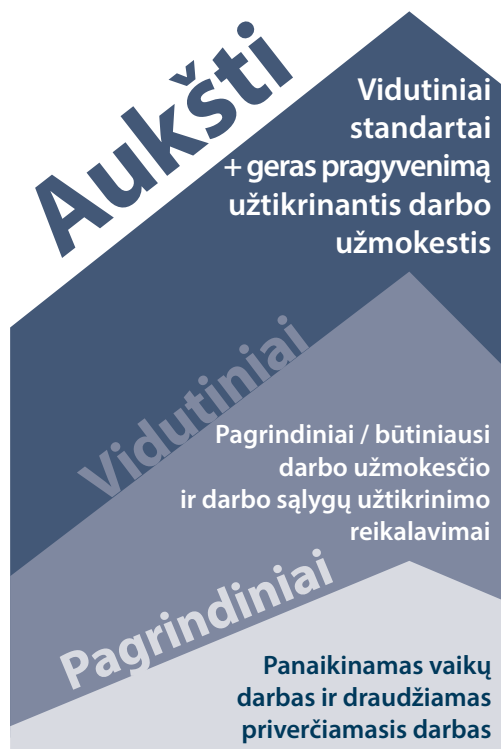
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Jūsų šalyje mažiau nei 10 % žmonių pirkdami atsižvelgia į etikos standartus. Jei klausimas žmonėms nėra svarbus, ES neturėtų priimti teisės aktų šioje srityje.
- Priimdama naujus teisės aktus, ES sukelia dar didesnę nepasitenkinimą. Žmonėms atrodo, kad jiems nurodinėjama, kad su jais elgiamasi kaip su mažais vaikais, kuriuos ES nori išmokyti tinkamo elgesio.
- Jei norime iš tiesų ką nors pakeisti, pirmiausia turime didinti informuotumą apie problemą. Įtikinus žmones pakeisti savo pirkimo įpročius, galima pasiekti daug daugiau.
- Būtų priimtini pagrindiniai socialiniai standartai. Jei šalys nori ko nors daugiau, jos gali numatyti papildomų paramos priemonių.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti dėl reglamento drabužiai neturi tapti brangesni. Žmonėms nereikia suteikti daugiau priežasčių pykti ant ES.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

JŪSŲ POZICIJA

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Daugelis teisingai skundžiasi dėl tokios rūšies bereikalingos ES biurokratijos, kuri siūloma 2 straipsnyje. ES pareigūnai, stebintys fabrikus visame pasaulyje? Europos teismai, teisiantys viso pasaulio įmones? Ir už visa tai moka Europos mokesčių mokėtojas. Taip, ES propaguoja žmogaus teises visame pasaulyje. Tačiau tai nereiškia, kad ji turėtų veikti kaip koks nors pasaulio policininkas ir teisėjas kartu paėmus. Tai arogantiška ir nepagarbu. Sąžiningesnę prekybą turi nulemti žmonės. Kol jie nėra suinteresuoti sąžiningai pagamintais gaminiais, ES neturėtų jų primesti. Reikia numatyti bendrus įsipareigojimus, nes taip vartotojai būtų skatinami priversti įmones sudaryti sąžiningesnes sąlygas – užduodant joms klausimų ir, pažeidimų atveju, apsisprendžiant pirkti kitur. Tai užtikrinti turi ne ES.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija			■				■	
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



LIETUVA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Vengrijos, Slovakijos ir Latvijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkoju pirmininkaujančiai valstybei narei už suteiktą žodį, taip pat dėkoju savo kolegoms už jau išsakytas nuomones.

Visų pirma norėčiau padėkoti savo kolegoms iš _____ už tikslinius debatus prieš šį posėdį, kurių metu nustatėme bendras pozicijas.

Norėtume pasinaudoti šia galimybe ir pateikti keletą kritinių pastabų dėl Komisijos projekto: _____

Atsižvelgdami į tai, pasisakome už pagrindinius socialinius standartus, įgyvendinamus mažmenininkų prisiimamų bendrų įsipareigojimų forma, kad _____

Tikimės bendradarbiavimo šiuo klausimu.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Vengrijos, Slovakijos ir Latvijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

Vidutiniai socialiniai standartai

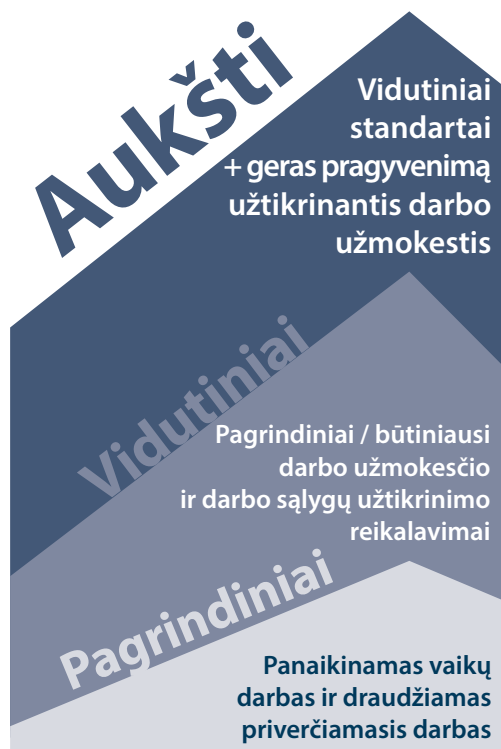
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Jūsų šalyje mažiau nei 10 % žmonių pirkdami atsižvelgia į etikos standartus. Jei klausimas žmonėms nėra svarbus, ES neturėtų priimti teisės aktų šioje srityje.
- Priimdama naujus teisės aktus, ES sukelia dar didesnę nepasitenkinimą. Žmonėms atrodo, kad jiems nurodinėjama, kad su jais elgiamasi kaip su mažais vaikais, kuriuos ES nori išmokyti tinkamo elgesio. Jei norime iš tiesų ką nors pakeisti, pirmiausia turime didinti informuotumą apie problemą. Įtikinus žmones pakeisti savo pirkimo įpročius, galima pasiekti daug daugiau.
- Būtų priimtini pagrindiniai socialiniai standartai. Jei šalys nori ko nors daugiau, jos gali numatyti papildomų paramos priemonių.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: dėl reglamento drabužiai neturi tapti brangesni. Žmonėms nereikia suteikti daugiau priežasčių pykti ant ES.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

JŪSŲ POZICIJA

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Daugelis teisingai skundžiasi dėl tokios rūšies bereikalingos ES biurokratijos, kuri siūloma 2 straipsnyje. ES pareigūnai, stebintys fabrikus visame pasaulyje? Europos teismai, teisiantys viso pasaulio įmones? Ir už visa tai moka Europos mokesčių mokėtojas. Taip, ES propaguoja žmogaus teises visame pasaulyje. Tačiau tai nereiškia, kad ji turėtų veikti kaip koks nors pasaulio policininkas ir teisėjas kartu paėmus. Tai arogantiška ir nepagarbu. Sąžiningesnę prekybą turi nulemti žmonės. Kol jie nėra suinteresuoti sąžiningai pagamintais gaminiais, ES neturėtų jų primesti. Reikia numatyti bendrus įsipareigojimus, nes taip vartotojai būtų skatinami priversti įmones sudaryti sąžiningesnes sąlygas – užduodant joms klausimų ir, pažeidimų atveju, apsisprendžiant pirkti kitur. Tai užtikrinti turi ne ES.

- Jūsų pastabos: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva			■				■	
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



DANIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



DANIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklų sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Belgijos ir Airijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkoju gerbiama (-ai) pirmininkui (-ei) ir dėkoju Komisijai už pateiktą projektą šiuo ypatingos svarbos klausimu.

Labai palankiai vertiname tolesnį sąžiningos prekybos sistemų plėtojimą ES ir visame pasaulyje, todėl mums malonu šiandien dalyvauti debatuose dėl naujo sąžiningos mados ženklų.

Tačiau abejojame dėl Komisijos požiūrio – aukštų socialinių standartų įtraukimo, – nes nesame visiškai įsitikinę, kad jų reikia. Tas pats pasakytina ir apie 2 straipsnį. Pasisakome už pagrindinius socialinius standartus, įgyvendinamus mažmenininkų prisiimamų bendrų įsipareigojimų forma.

Susitarėme dėl bendros pozicijos su _____

Esame įsitikinę, kad šiandien pavyks rasti tinkamą sprendimą.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Belgijos ir Airijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

■ Vidutiniai socialiniai standartai

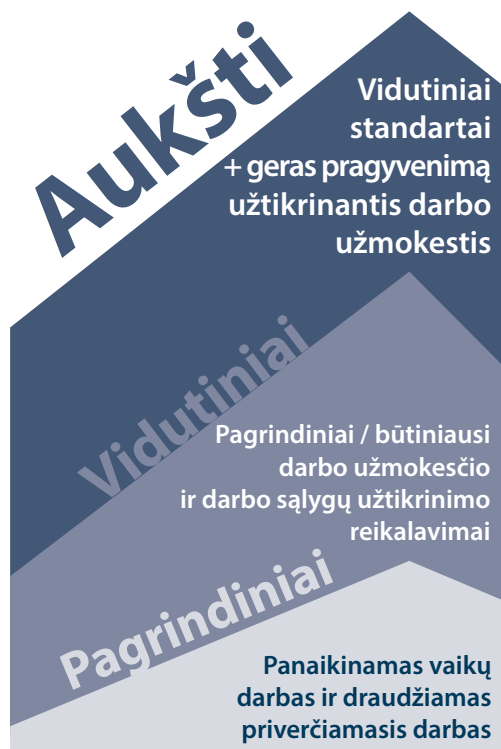
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Sąžiningos mados tendenciją reikėtų remti, tačiau ne ES reglamentais.
- ES piliečiai nori pirkti daugiau sąžiningai pagamintų gaminių. Tačiau pramonė šį norą patenkins savarankiškai. Daugelis dizainerių jau dabar labai akcentuoja tvarią gamybą.
- Jau yra puikių iniciatyvų, kurias žmonės parengė nesivadovaudami jokiais įstatymais, kuriuose jiems būtų nurodyta tai daryti. ES turėtų skatinti vartotojus, vietos bendruomenes ir įmones pradėti keisti mados pramonę iš apačios į viršų.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: vartotojai turi galėti laisvai pasirinkti, ar nori investuoti daugiau pinigų į sąžiningą madą. Jei tai žmonėms tiesiog nerūpi, ES neturėtų versti jų to daryti.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

JŪSŲ POZICIJA

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Jei įmonės nurodo norinčios patenkinti savo klientų norus, jomis reiktų tikėti. Jos laikysis taisyklių savo noru. Jų sėkmę rinkoje garantuoja klientų pasitenkinimas ir pasitikėjimas. Informacija apie standartų pažeidimus bus viešinama ir pakenks atitinkamos įmonės reputacijai. Jokia įmonė negali sau to leisti. Teiginys, kad ES pareigūnai turėtų lankytis tekstilės fabrikuose atlikdami tarsi kokios „pasaulio policijos“ vaidmenį ir aptikti pažeidimus užsienio šalyse, skamba keistai. Tai nėra ES vaidmuo pasaulyje. Europos įmonės negali būti traukiamos atsakomybėn už ką nors, ką padarė kitur pasaulyje esančios įmonės. Tai prieštarauja teisinės valstybės principui, kurį ES propaguoja visame pasaulyje.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija			■				■	
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



BELGIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnę aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



BELGIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Danijos ir Airijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pabendraukite tarpusavyje pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkoju gerbiama (-ai) pirmininkui (-ei) ir dėkoju Komisijai už pateiktą projektą šiuo ypatingos svarbos klausimu.

Labai palankiai vertiname tolesnį sąžiningos prekybos sistemų plėtojimą ES ir visame pasaulyje, todėl mums malonu šiandien dalyvauti debatuose dėl naujo sąžiningos mados ženklo.

Tačiau abejojame dėl Komisijos požiūrio – aukštų socialinių standartų įtraukimo, – nes nesame visiškai įsitikinę, kad jų reikia. Tas pats pasakytina ir apie 2 straipsnį. Pasisakome už pagrindinius socialinius standartus, įgyvendinamus mažmenininkų prisiimamų bendrų įsipareigojimų forma.

Susitarėme dėl bendros pozicijos su _____

Esame įsitikinę, kad šiandien pavyks rasti tinkamą sprendimą. Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Danijos ir Airijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

Vidutiniai socialiniai standartai

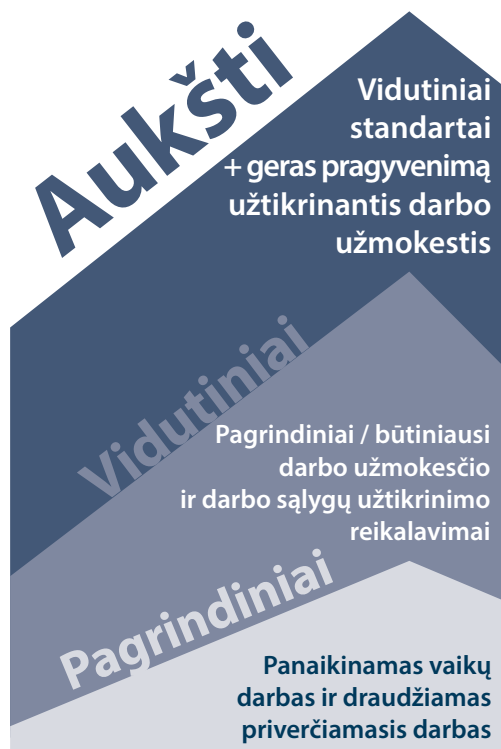
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Sąžiningos mados tendenciją reikėtų remti, tačiau ne ES reglamentais.
- ES piliečiai nori pirkti daugiau sąžiningai pagamintų gaminių. Tačiau pramonė šį norą patenkins savarankiškai. Daugelis dizainerių jau dabar labai akcentuoja tvarią gamybą.
- Jau yra puikių iniciatyvų, kurias žmonės parengė nesivadovaudami jokiais įstatymais, kuriuose jiems būtų nurodyta tai daryti. Pavyzdžiui, Belgijos miestas Gentas yra sąžiningos prekybos miestas. Daugelis mažmenininkų ir iniciatyvų siūlo sąžiningai pagamintus gaminius.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: vartotojai turi galėti laisvai pasirinkti, ar nori investuoti daugiau pinigų į sąžiningą madą. Jei tai žmonėms tiesiog nerūpi, ES neturėtų versti jų to daryti.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

JŪSŲ POZICIJA

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Jei įmonės nurodo norinčios patenkinti savo klientų norus, jomis reiktų tikėti. Jos laikysis taisyklių savo noru. Jų sėkmę rinkoje garantuoja klientų pasitenkinimas ir pasitikėjimas. Informacija apie standartų pažeidimus bus viešinama ir pakenks atitinkamos įmonės reputacijai. Jokia įmonė negali sau to leisti. Teiginys, kad ES pareigūnai turėtų lankytis tekstilės fabrikuose atlikdami tarsi kokios „pasaulio policijos“ vaidmenį ir aptikti pažeidimus užsienio šalyse, skamba keistai. Tai nėra ES vaidmuo pasaulyje. Europos įmonės negali būti traukiamos atsakomybėn už ką nors, ką padarė kitur pasaulyje esančios įmonės. Tai prieštarauja teisinės valstybės principui, kurį ES propaguoja visame pasaulyje.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija			■				■	
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija								
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium



AIRIJA



27 DELEGACIJŲ DERYBOS

Reglamentas dėl sąžiningos mados ženklo

Vaidmenų aprašai | LT



Europos Sąjungos
Taryba

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl sąžiningos mados ženklo sukūrimo

(pateikta Komisijos)

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

„Rana Plaza“ gamyklos pastato griuvimas Bangladeše, nusinešęs daugiau kaip 1 100 žmonių gyvybių, tapo pavojaus signalu. Jis atkreipė dėmesį į pramonės šaką, kurioje vaikų darbas, išnaudojimas ir itin blogos darbo sąlygos yra verslo modelio dalis.

Todėl ES stengiasi, kad pasaulinėje mados pramonėje būtų užtikrintos sąžiningesnės sąlygos ir būtų užkirstas kelias vaikų darbui, vergovei ir prastoms sąlygoms. Nepriimtina, kad marškinėliai būtų parduodami po 3 EUR. Nerimą kelia tai, kad šiandien žmonės perka 400 % daugiau drabužių nei prieš 20 metų.

ES ir dauguma valstybių narių jau vykdo politiką, kuria skatinamas tvarus vartojimas, tačiau iki šiol vartotojai susiduria su didele nacionalinių, regioninių, viešų ir privačių schemų įvairove.

Naujasis ES sąžiningos mados ženklas atitinka vis didesnę tvarių produktų paklausą tarp vartotojų ir juo siekiama užtikrinti visos ES vartotojams didesnį aiškumą.

1 straipsnis

BŪTINIAUSI SOCIALINIAI STANDARTAI

Sąžiningos mados ženklu nustatomi **aukšti socialiniai standartai**, kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

2 straipsnis

PRIVALOMAS STANDARTŲ POBŪDIS

Griežtos priemonės, kuriomis numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.



AIRIJA

Darbotvarkė

Šiandien Konkurencingumo tarybos darbotvarkėje yra Komisijos pasiūlymas dėl naujo reglamento dėl sąžiningos mados ženklų sukūrimo. Aptarsite projektą su kitų valstybių narių atstovais, stengdamiesi rasti kompromisą.

Jūsų pirminis tikslas

Tarybos bendroji pozicija, kuri atspindėtų jūsų interesus. Taip pat galite apsvarstyti galimybę pritarti kompromisiniam variantui, kuris iš dalies atitinka jūsų interesus.

Jūsų užduotys

1. Atidžiai **perskaitykite savo grupės informaciją**, kurioje išdėstyti jūsų interesai ir pozicijos.
2. Jūsų pozicija **panaši į Belgijos ir Danijos (panašių pažiūrų šalys)**. Kad veiksmingiau pasiektumėte bendrus tikslus, turėtumėte glaudžiai bendradarbiauti. Pasikalbėkite pasinaudodami neformaliomis pertraukomis.
3. Parenkite pirmajam oficialių derybų etapui skirtą **įžanginę kalbą** (ne ilgesnę kaip 1 minutės). Išdėstykite savo poziciją dėl 1 ir 2 straipsnių. Jums gali praversti toks pavyzdys:

Dėkoju gerbiama (-ai) pirmininkui (-ei) ir dėkoju Komisijai už pateiktą projektą šiuo ypatingos svarbos klausimu.

Labai palankiai vertiname tolesnį sąžiningos prekybos sistemų plėtojimą ES ir visame pasaulyje, todėl mums malonu šiandien dalyvauti debatuose dėl naujo sąžiningos mados ženklų.

Tačiau abejojame dėl Komisijos požiūrio – aukštų socialinių standartų įtraukimo, – nes nesame visiškai įsitikinę, kad jų reikia. Tas pats pasakytina ir apie 2 straipsnį. Pasisakome už pagrindinius socialinius standartus, įgyvendinamus mažmenininkų prisiimamų bendrų įsipareigojimų forma.

Susitarėme dėl bendros pozicijos su _____

Esame įsitikinę, kad šiandien pavyks rasti tinkamą sprendimą.

Ačiū.



4. Įžanginę kalbą sakykite, kai pirmininkaujanti valstybė narė (ji pirmininkauja posėdžiui) suteiks jums žodį. Jeigu sutinkate su jau išsakytomis valstybių narių pozicijomis, aiškiai tai nurodykite.
5. Atidžiai išklausykite kitų valstybių narių pozicijas. Kad nepamirštumėte jų pozicijų, **pildykite 7 puslapyje pateiktą lentelę**. Svarbi derybų dalis – išklausti vieni kitus ir rasti visiems tinkamus sprendimus.
6. Oficialių derybų metu **savo pozicijas ir argumentus pateikite** kartu su panašių pažiūrų šalimis. Iš anksto nuspręskite, kas prašys žodžio kalbėti jūsų šalių vardu dėl 1 ir 2 straipsnių.
7. Žinoma, **sprendimą dėl to, kaip balsuoti** pabaigoje, priimate patys. Tačiau galite norėti aptarti tai su kolegomis iš Belgijos ir Danijos. Nepamirškite, kad atėjus laikui galutinai balsuoti dėl kompromisinio pasiūlymo turite nuspręsti, ar teikiate pirmenybę kompromisui, su kuriuo galbūt sutinkate ne 100 %, ar tam, kad nebūtų apskritai pasiekta jokio rezultato.

BENDRA INFORMACIJA

Šaltinis: Eurostatas, 2019 m., „Eurobarometras“, 2018 m.



1. Vidutinė suma, kurią ES piliečiai kasmet išleidžia aprangai (EUR)

0–250 250–500 500–750 > 750

2. Procentinė dalis apklaustųjų, teigiamai atsakiusių į klausimą „Ar vadovaujėtės etikos sumetimais pirkdami maisto produktus, drabužius ir t. t.?“

Taip (%)

1 STRAIPSNIS

Būtiniausi socialiniai standartai

■ Aukšti socialiniai standartai

... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas, garantuojamos tinkamos bei saugios darbo sąlygos ir numatomas pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis.

■ Vidutiniai socialiniai standartai

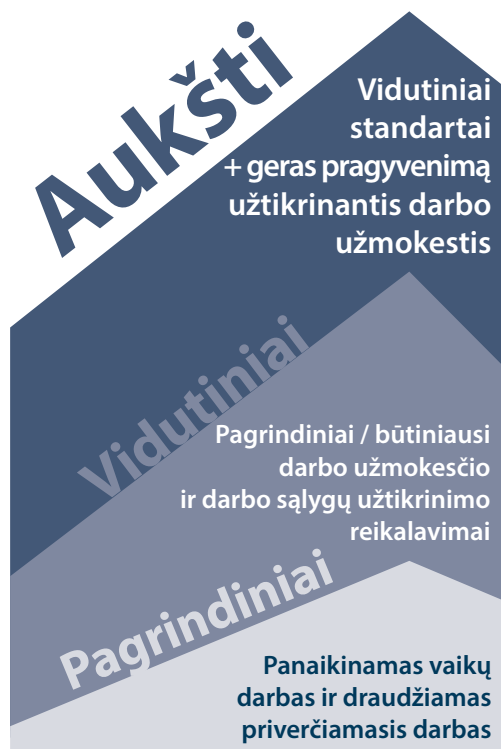
... kuriais draudžiamas vaikų ir priverčiamasis darbas ir garantuojami būtiniausi darbo užmokesčio ir darbo sąlygų užtikrinimo reikalavimai.

JŪSŲ POZICIJA

■ Pagrindiniai socialiniai standartai

... kuriais panaikinamas blogiausių formų vaikų darbas ir draudžiamas priverčiamasis darbas.

■ Kitas variantas:



JŪSŲ ARGUMENTAI

- Sąžiningos mados tendenciją reikėtų remti, tačiau ne ES reglamentais.
- ES piliečiai nori pirkti daugiau sąžiningai pagamintų gaminių. Tačiau pramonė šį norą patenkins savarankiškai. Daugelis dizainerių jau dabar labai akcentuoja tvarią gamybą.
- Jau yra puikių iniciatyvų, kurias žmonės parengė nesivadovaudami jokiais įstatymais, kuriuose jiems būtų nurodyta tai daryti. ES turėtų skatinti vartotojus, vietos bendruomenes ir įmones pradėti keisti mados pramonę iš apačios į viršų.
- Jūsų ribos, kurių negalima peržengti: vartotojai turi galėti laisvai pasirinkti, ar nori investuoti daugiau pinigų į sąžiningą madą. Jei tai žmonėms tiesiog nerūpi, ES neturėtų versti jų to daryti.
- Jūsų pastabos: _____

2 STRAIPSNIS

Privalomas standartų pobūdis

■ Griežtos priemonės

Numatoma įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų, ir joms gali būti pareikšti ieškiniai Europos teismuose, jei standartų nesilaikoma.

■ Vidutinio griežtumo priemonės

Patikrinimai vietoje, kuriuos atlikdamos nepriklausomos įstaigos stebėtų, ar laikomasi numatytų standartų.

JŪSŲ POZICIJA

■ Švelnios priemonės

Bendri įsipareigojimai (elgesio kodeksas), pagal kuriuos patys mažmenininkai imasi priemonių, kad būtų laikomasi numatytų standartų.

■ Kitas variantas

Griežtos priemonės

įmonių atsakomybė įrodyti, kad jos laikosi standartų

Vidutinio griežtumo priemonės

patikrinimai vietoje, skirti stebėti, ar laikomasi numatytų standartų

Švelnios priemonės

bendri įsipareigojimai, kad būtų laikomasi numatytų standartų

JŪSŲ ARGUMENTAI

- Jei įmonės nurodo norinčios patenkinti savo klientų norus, jomis reiktų tikėti. Jos laikysis taisyklių savo noru. Jų sėkmę rinkoje garantuoja klientų pasitenkinimas ir pasitikėjimas. Informacija apie standartų pažeidimus bus viešinama ir pakenks atitinkamos įmonės reputacijai. Jokia įmonė negali sau to leisti. Teiginys, kad ES pareigūnai turėtų lankytis tekstilės fabrikuose atlikdami tarsi kokios „pasaulio policijos“ vaidmenį ir aptikti pažeidimus užsienio šalyse, skamba keistai. Tai nėra ES vaidmuo pasaulyje. Europos įmonės negali būti traukiamos atsakomybėn už ką nors, ką padarė kitur pasaulyje esančios įmonės. Tai prieštarauja teisinės valstybės principui, kurį ES propaguoja visame pasaulyje.

- Jūsų pastabos:

	1 straipsnis				2 straipsnis			
	Aukšti socialiniai standartai	Vidutiniai socialiniai standartai	Pagrindiniai socialiniai standartai	Kiti pasiūlymai / pastabos	Griežtos priemonės	Vidutinio griežtumo priemonės	Švelnios priemonės	Kiti pasiūlymai / pastabos
Belgija								
Bulgarija								
Čekija								
Danija								
Vokietija								
Estija								
Airija			■				■	
Graikija								
Ispanija								
Prancūzija								
Kroatija								
Italija								
Kipras								
Latvija								
Lietuva								
Liuksemburgas								
Vengrija								
Malta								
Nyderlandai								
Austrija								
Lenkija								
Portugalija								
Rumunija								
Slovėnija								
Slovakija								
Suomija								
Švedija								
ES Komisija								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

PRANEŠIMAS

Šį leidinį parengė Tarybos generalinis sekretoriatas ir jis yra tik informacinio pobūdžio. Už jį nėra atsakingos nei ES institucijos, nei valstybės narės.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Europos Vadovų Tarybą ir Tarybą, apsilankykite šioje interneto svetainėje:
www.consilium.europa.eu

arba kreipkitės į Tarybos generalinio sekretoriato Visuomenės informavimo tarnybą:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Daugiau informacijos apie Europos Sąjungą pateikiama interneto svetainėje www.europa.eu.

Bruselis, Europos Sąjungos Tarybos generalinis sekretoriatas, 2020

Print
QC-08-19-270-LT-C

PDF
QC-08-19-270-LT-N

© Europos Sąjunga, 2020

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Dėl leidimo naudoti ar kopijuoti nuotraukas ar kitą medžiagą, kuriai netaikomos ES autorių teisės, tiesiogiai kreiptis į autorių teisių turėtojus.

Printed in Belgium